

ТЕМА № 1

СЭ ФАЧЕМ КУНОШТИНЦЭ. ФАМИЛИЯ МЯ. ПРЕПОЗИЦИЯ.

1. Анкета

пренумеле – имя

нумеле де фамилие – фамилия

нумеле пэринтелуй - отчество

анул наштерий - год рожденья

локул наштерий - место рожденья

професия – специальность

студий - образование

кэсэторит - женат

домичилиул перманент - место постоянного жительства

рапортул фацэ де сервичиул милитар-отношение к воинской обязанности

2. Лексик

1. а се презента – представляться

3. ымь зиче- меня зовут

5. а локуи – проживать

7. ку плэчере - с удовольствием

9. а фреквента – посещать

11. сорэ –сестра

13. ункь-дядя

15. веришор - двоюродный брат

17. жинере – зять

19. фиу, фечор -сын

21. соц - муж

23. непот - внук, племянник

25. бунел – дедушка

27. сокру – тесть

2. мэ кямэ - меня зовут

4. бэштинаш - родом

6. а трэи -жить

8. мезин - самый младший

10. пэринте - родитель

12. брат - фрате

14. танти- тётя

16. веришоарэ- двоюродная сестра

18. норэ – невестка

20. фийкэ – дочь

22. социе - жена

24. внучка -непоатэ, племянница

26. буникэ –бабушка

28. соакрэ – тётца

3. Моделе де диалог

а) - Бунэ зиуа!

- Бунэ зиуа! Пе мине мэ кямэ Андрей.

- Букурос де куноштинцэ. Мие ымь зиче Петру.

- Петру, дин че локалитате сынтець?

- Баштина мя есте сатул Незавертайловка районул Слобозия.

б) - Фачець куноштинцэ. Пе мине мэ кямэ Анастасия Сергеевна. Вряу сэ штиу нумеле де фамилие ал тутурор.

- Ешану Роман.

- Мереуцэ Лидия.

- Скузаць, вэ рог, Лидия, думнявоастрэ сынтець дин Тираспол?

- Ну, еу локуеск ын Бендер.

в) - Ту вей ынвэца ын група ноастрэ?

- Да. М-ам трансферат де ла личеул комерчиал.

- Кум те кямэ?

- Мэ кямэ Ионел.

- Спер сэ не ымприетеним.

4. Формуле де салут

ла ынтылнуре (при встрече)

Бунэ диминяца! - доброе утро

Бунэ зиуа!-добрый день

Бунэ сяра!- добрый вечер

Норок!- здорово

Салут!- привет

Бине аць венит!-добро пожаловать

ла деспэрцире (при расставании)

Ла реведере!- до свидания

Ку бине!-всего доброго

Тоате челе буне!- всего хорошего

Пе курынд!-до скорой встречи

5. Чितिць. Традучець текстул.

ФАМИЛИЯ НОАСТРЭ

Фамилия ноастрэ ну е кяр маре. Мама, тата, фрателе май мик ши еу. Пе мама о кямэ Вера Игоревна. Еа аре 45 де ань, лукрызэ библиотекарэ. Пе тата ыл кямэ Виктор Егорович. Ел аре 47 де ань, лукрызэ машинист. Фрателуй ый зиче Виталие. Ел а ымплинит ну демулт 10 ань. Фреквентязэ шкоала №10. Ку ной трэеште ши буника. Пе дынса о кямэ Ана Василевна. Буника аре 60 де ань. Кындва думняей а лукрат професоарэ. Пе мине мэ кямэ Илие. Еу ам 17 ань. Ымь фак студииле ла колежиул техник «Юрие Алексеевич Гагарин». Ачест колежиу се афлэ ын Тираспол пе страда Рэскоалей №2.

6. Рэспундець ла ынтребэрь

1. Кум вэ кямэ? 2. Кыць ань авець? 3. Унде ынвэцаць? 4. Унде локуиць?

7. Ситуаций де ворбире

1. В-аць ынтылнит ла аутостации ку колегул де шкоалэ ши приетена луй. Презентаци-вэ унул алтуя.

2. Сынтець ын аутобуз де курсе депэртате. Повестици-й кондрумецулуй деспре фамилия думнявоастрэ.

3. Аць венит пентру прима датэ ла колежиу. Фачець куноштинцэ ку вииторий колежь.

8. Провербеле темей

1. Ый проастэ пасэря каре ну-шь юбеште куйбул. (*Глуна та птица, которая пренебрегает своим гнездом*). 2. Дакэ ай копий, ый греу; дакэ н-ай, ый ши май греу. (*Если есть дети - трудно, а если их нет- ещё трудней*). 3. Нич о комоарэ ну-ць требуе, дакэ есте ынцележере-н касэ. (*Не нужно никакого богатства, если в доме всё ладно*).

ГРАМАТИКА

ПРЕПОЗИЦИЯ (*предлог*)

Експримэ диферите рапортурь (*выражает различные отношения*)

препозиций симпле (*простые предлоги*)

1. де

де тине депинде = от тебя зависит

де апэ (ун пахар де апэ) = стакан воды

де жос = снизу

де сус = сверху

де аколо = оттуда

де аич = отсюда

де фэкут = сделать

де ерь = со вчерашнего (дня)

2) дин = из, с, по

дин чер (а кэзут дин чер) = упал с неба

дин Кишинэу (еу сынт дин Кишинэу) = я из Кишинёва

дин вина (мя) = по моей вине

3) ку = с

ку ливадэ (о вие ку ливадэ) = виноградник с садом

ку тине (ымпреунэ ку тине) = вместе с тобой

ку тимпул (вей ынвэца ку тимпул) = научишься со временем

ку фрынгия (а лега ку фрынгия) = связать верёвкой

ку сэпун (а спэла ку сэпун) = стирать мылом

4) ла = в, на

ла шкоалэ = в школу

ла шкоалэ = в школе

ла лекциие = на уроке

ла Тираспол = в Тирасполь

ла мине (вино ла мине) = иди ко мне

5) пе = на

пе масэ = на столе

пе друм = на дороге

6) ын = в

ын карте = в книге

ын Америка = в Америке

7) суб = под

суб масэ = под столом

суб мушама = под клеёнкой

8) лынгэ = возле, около

лынгэ институт = возле института

лынгэ гард = около забора

препозиций компүсе (сложные предлоги)

1) де ла = до

де ла плекаря тренулуй май есте о орэ = до отъезда поезда
остался час

2) пынэ ла = до

пынэ ла Тигина сынт 5 километри = до Тигины 5 километров

3) ынаинте де = до

ынаинте де рэзбой = до войны

4) ын фаца = перед

ын фаца касей = перед домом

5) де дупэ = из-за

де дупэ дял = из-за холма

6) мулцумитэ = благодаря

мулцумитэ луй = благодаря ему

ЕКЗЕРЧИИЙ (упражнения)

1. Гэсиць препозицииле ын кужетэриле деспре лимбэ.

а) «Граюл есте ку атыт май фрумос, ку кыт ын ел се ымбинэ
май потривит кувинтеле». (Данте)

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 5. хотэрыт – решительный | 6. хазлиу- забавный |
| 7. ленеш - ленивый | 8. талантат-талантливый |
| 9. сочиабил-общительный | 10. актив-активный |
| 11. дештепт-умный | 12. наив-наивный |
| 13. харник-трудолюбивый | 14. вынжос-коренастый |
| 15. рецинут-сдержанный | 16. жингаш- нежный |
| 17. конштиинчос-сознательный | 18. неглижент-небрежный |
| 19. импресионабил-впечатлительный | 20. образник-нахальный |
| 21. фрикос- трусливый | 22. синчер-искренний |
| 23. мындру-гордый | 24. круд- жестокий |
| 25. модест-скромный | 26. политикос- учтивый |

3. Дескриець екстериорул (внешность) колегулуй.

4. Моделе де диалог ла темэ

а)- Норок!

- Салут, Юрие!

- Ыць презинць кондрумецул?

- Е чел май бун приетен ал меу. Ун ом де нэдежде. Ый зиче Антон ши локуеште ку мине ынтр-ун блок.

б)- Ту ай приетенъ?

- Доар унул.

- Де че атыт де пуцинь?

- Фииндкэ приетенул е чел май апропиият ом, ын каре ай ынкредере. Ел ыць вине ын ажутор ынтотдяуна, че ну с-ар ынтымпла. Ам май мулць куноскуць бунъ, дар приетенъ- нумай унул.

- Ши кум ыл кямэ?

- Пе приетенул меу ыл кямэ Михай. Ел аре 17 анъ. Е фоарте дештепт. Е стэруитор. Мама ымь спуне сэ яу екземплу де ла ел.

в)- Салут!

- Бунэ зиуа!

- Тудор, ну поць сэ мэ ажущь?

- Ку плэчере.

- Ам штиут еу кэ приетенул ну мэ ва лэса ын ачастэ клипэ.

5. Традучець ши рэспундець

1. У тебя есть друзья?

2. Как их зовут? Как его зовут?

3. Сколько им лет? Сколько ему лет?

4. Где они живут? Где он живёт?

5. Где они учатся? Где он учится?

6. Ситуаций де ворбире

КЫТ Е ОРА?

1. Читиць текстул. Рэспундець ла ынтрэбэрь.

Лимба есте тезаурул чел май прециос, пе каре-л моштенеск копий де ла пэринць. Еа требуе пэстратэ ку сфинчение де тоате женерацииле. Одатэ ку диспаричия лимбий, диспаре ши попурул.

Лимба матернэ о аузим пентру ынтыя датэ де ла мама, каре не-а кынтат кынтече де лягэн ши не-а ынвэцат а ворби. Прекум не юбим мама, фиинца чя май скупэ ши май драгэ, астфел требуе сэ не юбим граюл. Фиекаре ворбитор аре ши ануите облигаций фацэ де лимба моштенитэ дин стрэмошь- е датор сэ куноаскэ лимба матернэ литерарэ. Пентру ачаста требуе сэ куноаштем нормеле литераре, граматика, лексикул лимбий.

2. Лексикул

1. тезаур-сокровище	2. а пэстра- беречь
3. женерацие- поколение	4. а аузи- слушать
5. кынтэк-песня	6. а ворби-разговаривать
7. фиинцэ- существо	8. фиекаре- каждый
9. ануите- некоторые	10. моштенире-наследие
11. даторие-долг	12. прециос- ценный
13. сфинчение- святость	14. диспаричие- исчезновение
15. ынтыя оарэ- в первый раз	16. де лягэн-колыбельная
17. прекум- так как	18. грай- речь,
19. ворбитор- говорящий, носитель	20. облигациунь- обязательства
21. стрэмошь- предки	22. а куноаште- знать

3. Коментачь фраза:

«Одатэ ку диспаричия лимбий, диспаре ши попурул».

4. Читиць версуриле де май жос. Традучець. Каре динтре версуриле дате сынт май апроапе де суфлет?

1. Лимба мя сфэтоасэ,
Крянгэ че-а юбит-о,
Ши-а ынарипат-о-н верс Александри,
Еминеску форма
Ць-а десэвыршит-о
Ын култура лимбий
Спре а не мындри. (Николае Костенко)

2. Кынд спуне унул кэ-й сэракэ,
Сэрак ый ел, ну-с лимбь сэраче,
Луй поате лимба сэ ну-й плакэ,
Дар мие орьче лимбэ-мь плаче.
Ши пентру мине лимба мя
Е-н лумя черулуй о стя. {Виктор Телеукэ}»

5. Формаць ымбинэрь де кувинте, рэспунзынд ла ынтребэрь:

ворбеск (че? кум? кынд); а куноаште (че? кум? кынд?); ый плаче (че? кум? кынд?);

6. Читиць рефлексиилс де май жос. Коментась.

1. «Ну е де ажунс сэ ворбим, требуе сэ ворбим фрумос» (*Вилиам Шекспир*)
2. «Лимба есте тезаурул чел май прециос, пе каре-л моштенеск копий де ла пэринць, депозитул чел май сакру, лэсат де женерацииле че-л примеск.» (*Василе Александри*)

7. Провербеле темей

1. Омул аре доуэ урець, дар о сингурэ лимбэ. (*У человека два уха, но только один язык*).
2. Тоатэ пасэря пе лимба ей пьере. (*Каждая птица из-за своего языка погибает*).
3. Пе лимбэ мьере, пе инимэ фьере. (*На языке мёд, а на сердце- желчь*).
4. Чел май апроапе душман ал тэу есте лимба. (*Язык твой- враг твой*).
5. Май бине сэ алуначе пичорул, декыт лимба. (*Лучше пусть подскользнётся нога, чем язык*).

Г Р А М А Т И К А

КЫТ Е ОРА?

НУМЕРАЛУЛ (*числительное*)

ЕКЗЕРЧИИЙ

1. Читиць ымбинэриле де кувинте. Алкэтуиць пропозиций ку трей дин еле.

час де мынэ, час де бузунар, час де перете, час де масэ, час електроник, час де нисип

2. Формулаць ынтребэрь пентру а общине үрмэтоареле рэспунсурь:

1. Е ора 12.00.
2. Часул меу мерже бине.
3. Библиотекара лукрызэ де ла 10.00 пынэ ла 17.00.
4. Аштяптэ о жумэтате де орэ.
5. Вино акасэ ла ора 19.15.

3. Скриець май мүлте variante але менционэрий тимпулуй:

модел: 7.15- 1) есте ора шапте ши чинчспрезече минуте
2) ун сферт ла опт
3) есте ора опт фэрэ патрузечь ши чинч де минуте
12.00; 9.30; 14.23; 24.00; 10.45; 20.10; 15.15;

4. Меморизаць гичитоаря:

Н-аре пичоаре, дар мерже. (Часул)

Е ИНТЕРЕСАНТ!

Че есте ан бисект?

Ын анул 46 ы.е.н., дин инициатива ымпэратулуй Юлиус Цезар, ун груп де астрономь а алкэтуит ун календар, каре а фост денумит календарул юлиан. Дурата анулуй ера сокотитэ де 365 де zile ши 6 оре. Анул ера ымпэрцит ын 12 лунь, луна фебруарие авынд 28 де zile. Пентру а се цине сяма де челе 6 оре, че се адаогэ ын фиекаре ан, с-а хотэрыт, ка фиекаре ал патруля ан сэ айбэ 366 де zile, зиуа суплиментарэ адэугынду-се луний фебруарие. Ун асеменя ан а фост нумит ан бисект.

Се поате штие, дакэ ун ан есте бисект сау ну, дупэ кум нумэрул анулуй респектив се ымпарте сау ну - ла 4.

Ын zileле ноастре не фолосим де календарул григориан. Дифференца де тимп динтре календарул юлиан ши чел григориан есте де 13 zile.

////////////////////////////////////

ТЕМА № 4

БАШТИНА. ТИРАСПОЛ - КАПИТАЛА РМН.

АПАРТАМЕНТУЛ. КАСА.

(НУМЕРАЛУЛ).

1. Чितिць ши повестиць текстул деспре капитала РМН

Орашул Тираспол а фост ынфиинцат ын анул 1792 пе малул стынг ал Ниструлуй. Ынтемеесторул орашулуй есте Александру Василевич Суворов. Ын центру орашулуй се ыналцэ монументул женералисимулуй.

Тирасполул есте ун центру административ, индустриал, штиинцифик ши културал. Ел есте капитала Републичий Молдовенешть Нистрене.

Ын орашул ностру локуеск чирка 147.917 де четэцень. Аич трэеск оамень де диферите националитэць.

Тирасполул есте ун ораш индустриал. Аич се афлэ комбинатул де бумбак, узинеле «Литмаш», «Електромаш», «Молдавизолит», комбинатул де конфекций «Одема» ш.а.

Ын анул 1990 ын Тираспол а фост ынфиинцатэ Университатя де Стат Нистрянэ, унде ынвацэ песте опт мий де студенць. Ын Тираспол сынт мулте монументе историче: луй Григоре Котовский, Владимир Ленин, Николае Зелинский, Юрие Гагарин, Фьодор Раевский, Александру Пушкин ш.а.

Орашул Тираспол есте декорат ку доуэ ордине: «Мареле рэзбой пентру Апэраря Патрией де градул 1» ши «Драпелул Рошу де мункэ».

2. Лексик

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. а ынфиинца- основать | 2. ынтемеетор- основатель |
| 3. штиинцэ- наука | 4. капиталэ- столица |
| 5. а трэи- жить | 6. диферите- разные |
| 7. узинэ- завод | 8. а декора- награждать |
| 9. драпел- знамя | 10. мал- берег |
| 11. а се афла- находиться | 12. а се ынэлца- возвышаться |
| 13. а локуи- проживать | 14. четэцяи- гражданин |
| 15. бумбак-хлопок | 16. конфекций- готовая одежда |
| 17. град- степень | 18. мункэ- труд |

3. Алкэтуиць ымбинэрь де кувинте ку:

страделэ, картиер, апартамент, одае, мемориал, фармачие, рестаурант, рыу

4. Рэспундець ла ынтребэрь:

1. Ын че ораш локуиць?
2. Кынд а фост ынфиинцат орашул востру?
3. Че локалитэць сынт лынгэ орашул востру?
4. Вэ юбиць орашул натал?

5. Пунець ынтребэрь ла текстул дин пунктүл №1.

Модел: 1. Кынд ши унде а фост ынфиинцат орашул Тираспол?

6. Традучець:

суфражерие модернэ, таблоу контемпоран, дормитор италиян, фрижидер де кулоаре албэ, букэтэрие «Романица», веселэ пентру прынз, оглиндэ орижиналэ, салэ спациоасэ, подя комфортабилэ, антреу луминос.

7. Дескриець аменажаря одэий пентру копий.

Модел: Ын каса мя есте о одае пентру копий. Еа есте спациоасэ...

8. Алкэтуиць доуэ диалогурь ла темэ.

9. Ситуаций де ворбире

1. В-аць ынтылнит ку ун векь колег. Повестици-й деспре каса думнявоастрэ.
2. Аць примит апартамент ноу. Дескриеци-л.

ГРАМАТИКА.

Нумерале кардинале- количественные числительные

кыт? кыте? кыць?-сколько?

1-уну, уна	11-унспрезече	21-доуэзечь ши уну
2-дой, доуэ	12-дойспрезече, доуэспрезече	22.доуэзечь ши дой(ши доуэ)...
3-трей	13-трейспрезече	30-трейзечь
4-патру	14-пайспрезече	40-патрузечь
5-чинч	15-чинчспрезече	50-чинчзечь
6-шасе	16-шайспрезече	60-шайзечь
7-шапте	17-шаптеспрезече	70-шаптезечь
8-опт	18-оптспрезече	80-оптзечь
9-ноуэ	19.ноуэспрезече	90-ноуэзечь
10-зече	20-доуэзечь	100- о сутэ

1000-о мие; 2000-доуэ мий; 10.000-зече мий; 1000000-ун миллион;

Нумерале ординале- порядковые числительные
каре ? который по счёту? какой по списку?

женул маскулин+женул неутру

женул феминин

Ынтый, примул -первый

ынтыя, прима-первая

ал дойля -второй

а доуа-вторая

ал трейля -третий

а трей-третья

ал патруля -четвёртый

а патра-четвёртая

ал чинчиля-пятый

а чинчя-пятая

ал шаселя -шестой

а шася-шестая

ал шаптеля -седьмой

а шаптя-седьмая

ал оптуля-восьмой

а опта-восьмая

ал ноуэля -девятый

а ноуа-девятая

ал зечеля -десятый

а зечя -десятая

ЕКЗЕРЧИЦИЙ:

1. Традучець ын лимба русэ. Ынскриець цифреле ку литере.

Омул каре кынтэреште пе пэмынт 70 де килограме, пе алте планете ва авя диферите греутэць: пе Меркур- 19 кг, пе Венера – 63 кг, пе Марте – 26 кг, пе Жупитер- 202 кг, пе Сатурн 92 кг, пе Уран ши пе Нептун – 64 кг, пе Лунэ- 14 кг, пе Соаре – 1950 кг.

2. Традучець ын лимба молдовеняскэ:

пятый дом, вторая неделя, девятый вал, десятый год, двадцать первый век, одиннадцатый класс, третий курс, первое место.

////////////////////////////////////

ТЕМА №5

Лекции мини- коллоквиум.

НАТУРА ШИ НОЙ. АНОТИМПУРИЛЕ.

1.Читиць текстул ши традучець. Рэспундець ла ынтребэрь.

Планета ноастрэ есте каса ши маса пентру ной тоць. Очанеле, мэриле, рыуриле, мунций, солул не оферэ фрумусея ши богэция лор, яр ной требуе сэ не ынвэцэм сэ авем грижэ де еле пентру ной ыншине, пентру копий ноштри ши женерацииле виитоаре. Проблемеле медиулуй амбиант девин дин че ын че май импортанте, май алес ын орашеле марь: фумул де ла узине, ынкэлзиря термикэ, дешеуриле менажере, дешеуриле радиоактиве полуязэ атмосфера орашулуй.

Саванций пропун акциунь глобале пентру а курэци аерул ши апа. Дар ши ной сэ не ынвэцэм а пэзи ши а апэра натура. Ной вом путя сэ салвэм унеле анимале, сэ сэдим копачь, сэ курэцим малуриле рыурилор.

2. Лексик

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. мунте-гора | 2. сол- земля |
| 3. а офери-предоставить | 4. грижэ-забота |
| 5. ыншине-для нас самих | 6. женерацие- поколение |
| 7. виитор-будущее | 8. медиу- среда |
| 8. амбиант- окружающий | 10. а девени- становиться |
| 11. импортант- многозначащий | 12. май алес- особенно |
| 13. фум- дым | 14. ынкэлзире- теплота |
| 15. дешеурь- отходы | 16. менажер- хозяйственный |
| 17. а полуа-загрязнять | 18. савант- учёный |
| 19. а пропуне- предлагать | 20. акциуне- действие |
| 21. а курэци- очищать | 22. а пэзи- охранять |
| 23. а апэра- защищать | 24. а путя- мочь |
| 25. а салва-спасти | 26. а сэди-сажать |

3. Рэспундець ла ынтребэрь:

1. Де че требуе сэ апэрэм Планета ноастрэ?
2. Че полуязэ пэмынтул ностру?
3. Кум сэ партичипэм ши ной ла протекция натурий?

4. Штияць кэ...

еколожия (дин кувинтеле гречешть oicos-касэ ши logos-штиинцэ) есте о штиинцэ биоложикэ, каре студиязэ релацииле речипроче динтре организмеле вий ши медиул ынконжурэтор.

5. Сэ не адучем аминте деспре анотимпурь

Анул аре патру анотимпурь: ярна, примэвара, вара ши тоамна. Ярна е фриг. Нинже. Пэмынтул е ымбрэкат ку о зале аржинтие. Кыте одатэ висколеште. Примэвара тотул ынвие. Ынверзеште. Ынфлореск копачий. Вин дин цэриле калде пэсэриле кэлэтоаре. Вара е аршицэ. Се кок унеле фрукте. Се стрынже грыул. Тоамна е чел май богат анотимп. Стрынжем роада. Фрунзеле кад ла пэмынт. Тотул девине пустиу ши гол. Апаре брума. Плоуэ. Е ун тимп трист.

6. Дескриець анотимпул юбит.

7. Провербе ла темэ

1. О зи де примэварэ хрэнеште ун ан
2. Чине вара а лукрат, аре тотул де ернат.
3. Плугэрия-й богэцие

8. Ситуаций де ворбире

1. Аць венит ла буника ын Мурманск. Че ый вещь повести деспре тоамна нистрянэ.
2. Ворбиць ку о приетенэ деспре ынкынтэтоаря примэварэ.

////////////////////////////////////

ТЕМА № 6

ЗИЛЕЛЕ ШИ ЛУНИЛЕ АНУЛУЙ. **(НУМЕРАЛ).**

1.Читиць текстул. Традучеци-л.

СЭПТЭМЫНА ВИИТОАРЕ

Сэптэмына виитоаре есте фоарте ынкэркатэ. Лунь ам чинч перекь. Ла ора 17.00 плек ла секция де баскет. Требуе сэ читеск поемул луй Михай Еминеску «Лучафэрул». Марць, дупэ лекций, ла ора 16.00, требуе сэ фреквентез репетиция корулуй. Мьеркурь, ла ора 14.00, авем о ынтылнире ку скрииторул нистрян Петру Данич. Ам ынвэцат пентру ачастэ манифестаре ун фрагмент ын прозэ. Жой, ла перека а патра, плекэм пентру доуэ оре ын экскурсие ла Музеул цинутулуй натал. Яр ла ора 18.00 й-ам промис буникэй о визитэ. Винерь ку приетений не вом антрена ла канотаж пе рыул Нистру. Сымбэтэ ам де прегэтит мулт материал пентру колоквиул ла лимба молдовеняскэ. Думиникэ, ымпреунэ ку фамилия, плекэм ынтр-о экскурсие ла Строешь районул Рыбница.

2. Лексик

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. сэптэмынэ- неделя | 2. зи- день |
| 3. астэзь- сегодня | 4. мыне- вчера |
| 5. алалтэерь- позавчера | 6. поймыне- послезавтра |
| 7. ерь-вчера | 8. ынкэркат- загруженный |
| 9. а фреквента- посещать | 10. манифестаре- мероприятие |
| 11. а се антрена-тренироваться | 12. цинут- край |
| 13. натал- родной | 14. канотаж-гребля |

3. Алкэтуиць пропозиций ку ымбинэриле де кувинте :

песте о сэптэмынэ, пынэ мьеркурь, ын тимпул зилей, ла амязэ, дупэ масэ, сярэ, диминяца, ноаптя, мьезул нопций, де ерь, песте доуэ зиле

4. Нумиць луниле анулуй. Компараци-ле ку денумириле ын алте лимбь.

5. Штияць кэ...

Нумеле популяре але лунилор сынт:

Дечембрие- Андрия, луна луй Андрей, луна луй кожок, луна омэтулуй, Нингэу

Януарие - Янус, Генар, Женар

Фебруарие - Фаур, Фэуар, Ферекар

Мартие - Мэрцишор, Докия, Жерминар

Априлие - Приер, Флорар, Луна луй Трайстэ Бэцу

Май - Фрунзар, Прэфар

Юние - Чирешар, Чирешел

Юлие - Луна луй куптор

Аугуст - Густар

Септембрие- Рэпчуне, луна винулуй

Октомбрие - Брумэрел

Ноембрие – Брумар

6. Повестиць деспре луна наштерий.

7. Провербе ла темэ

1. Ын май е рай.
2. Тоамна се нумэрэ бобочий.
3. А венит Фаур- крапэ пьетреле.

8. Ситуаций де ворбире

1. Ый ворбиць фрэциорулуй кум й-аць прегэтит мамей о сурпризэ пентру Зиуа де наштере.
2. Диалогаць ку колежий деспре луниле юбите але анулуй.

ГРАМАТИКА

НУМЕРАЛУЛ (числительное)

ЕКЗЕРЧИЦИЙ.

1. Традучець.

первая песня, восьмой человек, девятый конверт, вторая оценка, второй день, пятый круг, шестая апельсинка, десятый курсант, десятая по списку.

2. Чितिць. Традучець. Трансформаць нумералеле кардинале ын ординале.

7 фемей се одихнеск ла умбра унуй нук вигурос. Аурел Давид с-а нэскут ын 1934. Константин Константинов с-а продус ын филмул артистик «10 ернь пе о варэ». Биография артистулуй инклуде май мулт де о 100 де ролурь де театру ши чирка 50 де персонаже де филм. Де-й фриг, де плоуэ, де бате вынтул, ын фиекаре диминяцэ пе подул дин маржиня сатулуй рэсар 2 копий.

3. Скриець ку литере, пунець резултатул:

7+8= 2-1= 10+8= 32-5= 14+16= 7+25= 100-56=

модел: 9+8= ноуэ плус опт есте егал ку шаптеспрезече

4. Скриець ку литере ора:

15.30; 24.00; 7.10; 2.06; 9.15; 12.00;

модел: 13.14; есте ора трейспрезече ши пайспрезече минуте

////////////////////////////////////

ТЕМА № 7

КУЛОРЬ. КОПАЧЬ. ФЛОРЬ.

АДЖЕКТИВ.

1. Чितिць, традучець. Меморизаць.

1. Албастру есте кулоаря черулуй.
2. Верде есте ярба дупэ плоае.
3. Галбен есте кулоаря грынелор коапте.
4. Негру есте симболул тристечий ши ал дурерий.
5. Рошу есте кулоаря сынжелуй.
6. Алб есте симболул чинстей ши ал демнитэций.

2. Лексик

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. виолет- фиолетовый | 2. кэрэмизиу- кирпичный |
| 3. портокалиу- апельсиновый | 4. вишиниу- вишнёвый |
| 5. лилиякиу- сиреневый | 6. оранж- оранжевый |
| 7. роз-розовый | 8. кафениу, маро-коричневый |
| 9. гри, сур- серый | 10. ауриу- золотистый |
| 11. ынтунекат- тёмный | 12. униколор- одноцветный |
| 13. пестриц- пёстрый | 14. беж-бежевый |
| 15. тулбуре- мутный | 16. мат- матовый |

3. Чितिць ымбинэриле де кувинте. Алкэтуиць пропозиций.

1. ун дар фражил ши прециос - хрупкий и драгоценный дар
2. ун симбол ал сублимулуй - символ прекрасного
3. о короницэ де флорь - венок из цветов
4. ун евенимент солемн - торжественное событие
5. ун букет жингаш - нежный букет

4. Фачець куноштинцэ ку унеле флорь:

албэстря (василёк), *гароафэ* (гвоздика), *стынженел* (ирис), *лэкримьоарэ* (ландыш), *гладиолэ* (гладиолус), *гиочел* (подснежник), *виорикэ* (фиалка), *брындушэ* (крокус), *замбилэ* (гацинт), *лилияк* (сирень), *крин* (лилия),

романицэ (ромашка), думитрицэ (хризантема), клопоцел (колокольчик), нарчис (нарцисс), бужор (пион), трандафир (роза), лаля (тюльпан)

5. Потривиць кулориле ла флориле де май сус.

модел: албэстрэ ускатэ - высохий вассилёк

6. Че леженде деспре апариция флорилор куноаштець? Аминтици-вэ ши повестиць леженда гиочелулуй.

7. Рецинець фразе-тип:

1. Пе луме ну-й нимик май плин де поезие, декыт флориле. (Нет ничего на земле прекраснее и поэтичнее цветов).
2. Флорилор ле сынт консакрате мулте леженде. (Цветам посвящено много легенд).
3. Ынкэ дин векиме флориле ау сервит дрепт емблеме. (Издавна цветы служили основой для различных эмблем).

8. Ситуаций де ворбире

1. Думнявоастрэ вэ мираць де фрумусея флорилор ын фаца мамей.
2. Сынтець лынгэ флорэрие. Алежець флорь.

9. Е интересант!

1. Перший ау дат нуме капиталей лор Суза - ораш ал кринилор.
2. Виорелеле ау фост кынтате де Шекспир, Гьоте, Тургенев.
3. Пе плака уней касе дин Амстердам (Оланда) с-а пэстрат инскрипция веке, каре афирмэ кэ ын 1634 доуэ касе де пятрэ ау фост кумпэрате пе трей чепе де лалеле.
4. Стынженелул дин гречеште ынсямнэ «куркубеу».
5. Бусуйокул есте ун симбол сфынт ал молдовенилор.

ГРАМАТИКА.

АДЖЕКТИВУЛ (прилагательное)

1. Аджективе калитативе (качественные прилагательные)
рошу (красный), алб (белый), gros (толстый), субцире (худой), сэнэтос (здоровый), болнав(больной), амар (горький), дулче (сладкий)
2. Аджективе релативе (относительные прилагательные)
ануал (годовой), примэвэратик (весенний), филозофик (философский), епуреск (заячий), кынеск(собачий)

<i>сингулар</i>	<i>сингулар</i>	<i>плурал</i>	<i>плурал</i>
маскулин	феминин	маскулин	феминин

зеро: бун, харник	-э: бунэ, харникэ	-ь: бунь, харничь	-е: буне, харниче
-у: албастру	-э: нягрэ, харникэ	-и: албаштри	-е: албастре
-иу: албиу	-е: албие	-й: албий	-й: албий
-й: греой	-е: греоае	-й: греой	-е: греоае
-у: греу, рэу	-я: гря, ря	-й: грей, рэй	-ле: греле, реле
-ь: векь	-е: веке	-ь: векь	-ь: векь
-ел: тинерел	-икэ: тинерикэ	-й: тинерей	-ле: тинереле

ЕКЗЕРЧИЦИЙ

1. Алкэтуиць ымбинэрь де кувинте ку аджективеле дин табела де сус.

модел: *ом бун - хороший человек (ж.м.; н.с.)*

2. Алкэтуиць пропозиций ку аджективе релативе ши калитативе.

модел: *Ам ун вис: сэ вэд Маря Рошие (ад.калит.).*

3. Традучець:

1. У меня талантливый друг. 2. Женул преферат ал луй Константин Негруци ера: женул епистолар. 3. Вечиний мей ау прокурат ун кэлуц спринтен. 4. Рокия албэстрие ый мержя. (ей шла) 5. Семинарул штиинцифик ну а авут лок.

4. Гэсиць аджективеле ын провербеле дате. Спунець че тип де аджективе сынт, ла че нумэр ши жен.

модел: *Врабия бэтрынэ ну се принде ку плявэ.*

бэтрынэ - аджектив калитатив, женул феминин, нумэрул сингулар

1. Аний тинерейи сынт ань де аур. 2. Ын царэ стрэинэ нич примэвара ну-ць адуче букурий. 3. Чине бя бере мултэ аре бурта маре. 4. Чуботеле курате мерг май ушор. 5. Лемнеле стрымбе ард дрепт.

////////////////////////////////////

ТЕМА № 8

АНИМАЛЕ. ПЭСЭРЬ. ТЕРМЕНЬ ЖЕОГРАФИЧЬ.

ГРАДЕ ДЕ КОМПАРАЦИИ.

1. Чितिць текстул. Традучець.

ТАЙНА ПЭДУРИЙ

Ера о ярнэ ку мултэ зэпадэ. Пэмынтул склипя ла соаре ку милиоанеле де стелуце аржинтий. Еу ам венит ын ваканцэ ла бунел ын сатул Мерень районул Анений- Ной.

Ынтр-о диминяцэ бунелул мь-а зис: «Астэзь вом плека ын пэдуре ку сания!». Ла сание а ынхэмаат дой кэлуць дин повесте ши збурам спре пэдуре. Не-ам оприт ынтр-о поянэ де басм. Песте кытева клипе ам ынмэрмурит: пе

поянэ ау апэрут чинч кэприоаре. Ерау звелте, жингаше, збурдалниче. Еле се дучау ла каса пэдурарулуй, кэч аколо ле аштепта ун дежун густос.

Ми с-а пэрут атунч кэ пэдура не-а ынтредескис уша ын тайнеле сале!

2. Лексик

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. зэпадэ, омэт- снег | 2. пэдуре- лес |
| 3. а ынхэма- запрягать | 4. кал- лошадь, конь |
| 5. а збура- лететь | 6. а се опри- остановиться |
| 7. поянэ- поляна | 8. а апэря- появиться |
| 9. кэприоарэ-косуля | 10. збурдалник-резвый, игривый |
| 11. пэдурар- лесник | 12. дежун- завтрак |
| 13. густос-вкусный | 14. а се пэря-казаться |
| 15. атунч-тогда | 16. а ынтредескиде- приоткрыть |
| 17. басм- сказка | 18. клипэ- мгновение |

3. Рэспундець ла ынтребэрь

1. Кум ера ярна?
2. Кум склипя пэмынтул?
3. Унде шь-а петрекут ваканца бэятул?
4. Че й-а зис непотулуй бунелул ынтр-о диминяцэ?
5. Кыць кай а ынхэмат бунелул ла сание?
6. Унде с-а оприт бунелул ку непотул?
7. Пе чине ау вэзут?
8. Кум ерау кэприоареле?
9. Унде с-ау порнит кэприоареле?
10. Че и с-а пэрут атунч бэятулуй?

4. Сэ фачем куноштинцэ ку унеле анимале ши пэсэрь:

луп (волк), арич (ёж), вулпе (лиса), епуре (заяц), веверицэ (белка), черб (олень), елѳант (слон), леу (лев), порумбел (голубь), пескэруш (чайка), чокрылие (жаворонок), чоарэ (ворона), рындуникэ (ласточка), кук (кукушка), ботрош (снегирь), бытлан (цапля)

5. Алкэтуиць пропозиций ку кувинтеле де май сус, тотодатэ менционьнд прин термень жеографичь, унде се ынтылнеск астфел де анимале сау пэсэрь.

Модел:

Режеле Афричий есте леул.

6. Ситуаций де ворбире

1. Аць фост ла грэдина зооложикэ ши акумуля вэ ымпэртэшиць эмоцииле ку колега.
2. Аць гэсит ын пэдуре ун пуишор де вулпе. Диалогаць ку приетений кам че вець ынтрепринде.

7. Адэугаць термень ши нуме географиче:

А-Африка	афлуент			
Н-Нистру	Нидерланда			
К-Кишинэу	Крimea			
М-Москова	мал			
О- океан				

ГРАМАТИКА.

АДЖЕКТИВУЛ (прилагательное)

ГРАДЕ ДЕ КОМПАРАЦИИ (степени сравнения)

1) позитив

«Черул курат мэ кема ла сине».(Н.Есиненку)

2) компаратив

«Флориле май роший, ка сынжеле, се аштерняу пе пьептул пэмынтулуй» (Якоб Кутковецкий)

3) суперлатив

«Нуца а ажунс стэпына челей май фрумоасе господэрий дин сат».
(Ион Друцэ)

ЕКЗЕРЧИИЙ

1. Традучець. Детерминаць градул де компарации

- а) Лицо белее снега выдало тебя.
- б) Я собрал в долине самые красивые цветы.
- в) Рыжий мальчик плакал.
- г) В долине Днестра очень зелёная трава.
- д) Мой друг хочет стать хорошим врачом.

2. Гэсиць аджективеле ын фрагментул де май жос.

Класификаци-ле.

Албэ, ка о лэкримьоарэ,
Дулче, ка о примэварэ,
Ера спринтенэ, ушоарэ,
Ка ун пуй де кэприоарэ,
Трупушору-й жингаш
Пэря трас принтр-ун инел.

(Василе Александри)

3. Адэугаць компонентеле градулуй суперлатив:

- 1.Орашул... судик де пе глоб есте Пунта-Аренас дин Чили.
- 2.... мулць вулкань маритимь се афлэ пе фундул Очанулуй Пачифик.
- 3.Фиинца... ворбитоаре дин луме есте копиул де патру ань.
- 4....мулте кутремуре де пэмынт с-ау ынрежистрат ын Чили: апроапе 1000- ануал.
- 5....векь бутук де вицэ де вие креште ын куртя стрэвекий мэнэстирь дин орашул булгар Сопот: 342 де ань

4. Гэсиць аджективеле. Спунець че град де компарацие персистэ?

- 1.Чел рэу ну креде кэ сынт ши оамень бунь пе луме.
2. Май пущин бей, май мулт трэшть.
3. Е кал тынэр ку нэрав векь.
4. Май пущин фэгэдуешть, май пущин пэкэтуешть.
5. Паркэ тоате фетеле сынт буне, де унде дар се яу фемеиле реле?

////////////////////////////////////

ТЕМА № 9

Лекциие мини-колоквиу.

ОРИЗОНТ ЕКОЛОЖИК.

1. Чितिць поезия аутоарей нистрене Галина Гурски. Традучець текстул. Формулаць тема ши идея поезией.

УНДЕВА, ЫН АЛБАСТРУРЬ...

Кокостырчий ку палмеле-арипь не бат,
Обосиць, кынд не-аскундем ын пажина ерний,
Пуий лор черкурь лине десенязэ пе-ун сат-
Примэвара не-нкягэ дин примеле семне.

Куйбурь - дулчь ши кэлдуце господэрий,
Че-с клэдите де чокурь нэскуте-н вердяцэ,
Дорул плаюлуй меу, ынтр-ун фрагмент де киндий,
Май суспинэ флэмынд пентру инима-хоацэ.

Де пе приспа де лут, сприжиниць де ун гынд,
Урмэрим кум се букурэ пасэря-н черурь...
Паркэ-ам фи ла партер, тришть, ын ултимул рынд,
Ретрэинд ун балет деспре-ун соаре ши-о терэ.

Кокостырчий фидель пентру-о роатэ де стылп,
Збоарэ-н висуриле ноастре, чупите де грижэ,
Не врэжеск ку-н поем че-л репетэ ку тылк,

Рэсколинд ун субъект каре-н ной май амижэ.

Ундева, ын албаструрь, плутеште-ун норок,
Алинынду-не тымплеле, умбрите де фумурь,
Пентру куйбул- о ватрэ, ку бузе де сок,
Че-шь адунэ копий дин тырзииле друмурь...

2.Лексик

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. кокостырк- аист | 2. палме-ладоши |
| 3. а бате- бить, хлопать | 4. а обоси- устать |
| 5. а се аскунде- прятаться | 6. пажинэ-страница |
| 7. пуй-птенец | 8. черк- круг |
| 9. а десена-рисовать | 10. ынкягэ- обрисовывает |
| 11. семн-знак | 12. куйб-гнездо |
| 13. господэрие-хозяйство | 14. а клэди-строить |
| 15. чок-клюв | 16. вердяцэ-зелень |
| 17. дор-тоска, грусть | 18. киндий-закат, вечер |
| 19. а суспина-вздохать | 20. флэмынд- голодный |
| 21. инимэ-сердце | 22. хоц-вор |
| 23. приспэ-завалинка | 24. лут-глина |
| 25. а сприжини-подпирать | 26. гынд- мысль |
| 27. а урмэри- наблюдать | 28. а се букура-радоваться |
| 29. паркэ-как будто бы | 30. ултимул-последний |
| 31. ретрэинд-переживая | 32. фидель- преданные |
| 33. роатэ-колесо | 34. а збура- лететь |
| 35. вис-мечта | 36. а чупи-пощупывать |
| 37. грижэ-забота | 38. а врэжи-очаровать |
| 39. а репета-повторять | 40. тылк- толк |
| 41. а рэсколи-перерывать | 42. а амижи-досыпать |
| 43. ундева-где-то | 44. а плути- плавать |
| 45. норок-счастье | 46. а алина- успокоить |
| 47. тымплэ- темя | 48. умбрэ- тень |
| 49. фум-дым | 50. ватрэ- край родной, родина |
| 51. бузе-губы | 52. сок-бузина(флуер) |
| 53. а адуна-собрать | 54. тырзий- поздние |

2. Гэсиць аджективеле. Репартизаци-ле.

3. Гэсиць синониме пентру кувинтеле: ватрэ, а суспина, а урмэри

4. Алкэтуиць о мини-компунере дспре ватрэ.

5. Формаць ымбинэрь де кувинте, адэугынд ла субстантиве аджективеле куноскуте:

ватрэ, фум, грижэ, вис, лут, приспэ, гынд, кокостырк, пуй, вердяцэ

модел: ватрэ стрэбунэ- старинный край

////////////////////////////////////

ТЕМА № 10

Лекция-диалог.

ЛА БИБЛИОТЕКЭ. ЛА ЛИБРЭРИЕ. ПРОНУМЕ.

1. ЧИТИЦЬ ДИАЛОГУРИЛЕ. ТРАДУЧЕЦЬ.

1.- Бунэ зиуа, Артём.

- Салут.

- Унде плечь?

- Мэ дук ла библиотекэ сэ-мь скимб кэрциле.

- Дар че читешть акум?

- Ам терминат де читит авентуриле луй барон Мюнхаузен.

- Че, карта е интересантэ?

- Фоарте. Ну мэ путям рупе де ла еа.

1. а плека-идти

2. а се дуче- идти, отправляться

3. а скимба-поменять

4. акум-сейчас

5. а термина- закончить

6. авентурь- приключения

7. а путя-мочь

8. а рупе-(здесь:)оторваться

2.- Норок, Алексей.

- Норок.

- Че, н-ай диспозицие?

- Ну.

- Де че? С-а ынтымплат чева?

- Ну. Нимик. Вэд кэ ту ешть весел.

- Пэй да. Астэзь ам примит ун кадоу де ла кураторул меу, лектор де лимбэ енглезэ - ун мануал ексчелент! Акум вой студия май перфект лимба ачаства.

- Те букурь пентру о кэрцулие аша, де паркэ ай фи примит ун милион.

- Кыте одатэ о карте фаче май мулт декыт тоць баний лумий.

1. диспозицие- настроение

2. а се ынтымпла- случиться

3. нимик-ничего

4. а прими- получить

5. кадоу-подарок

6. мануал-учебник

7. ексчелент бесподобный

8. а студия- изучать

9. перфект-совершенно

10. а се букура- радоваться

11. де паркэ- как будто

12. кыте одатэ- иногда

13. фаче-здесь: стоит

14. декыт- чем

3.- Штий, еу ам читит деспре прима библиотекэ, дескоперитэ ын Ежипет.

- Да? Ши кынд а фост дескоперитэ?

- Ку трей милений ын урмэ. Дар врей сэ штий кум с-а нумит?

- Вряу, десигур.

- Кынд ау дескоперит-о, ау гэсит инскрипция: «Фармачия суфлетулуй».

1. а ити- знать

2. а дескопери- открыть

3. милений-тысячелетия

4. а вря-хотеть

5. десигур-конечно

6. а гэси- найти

7. инскрипция- надпись

8. суфлет- душа

9. ын урмэ- назад

10. фармачие- аптека

4.- Де че ежиптений античъ ау нумит библиотека «Фармачия суфлетулуй»?

- Еу кред кэ карта есте ун медикамент, каре фаче минтя омулуй май ажерэ.

Карта ый ыннобилязэ омулуй суфлетул.

- Ту штий вре-ун проверб деспре карте?

- Штиу. Де екземплу: «Чине штие карте, аре патру окъ».

1. античъ-античные

2. а креде-думать

3. минте-ум

4. ажер-сообразительный

5. а ыннобиля-облагородить

6. проверб- пословица

7. екземплу-пример

8. а авя- иметь

5.- Бунэ зиуа. Еу сынт дин орашул Бендер. Каут ын Тираспол чя май бунэ либрэрие. Ам невое де ун дикционар.

- Чя май бунэ либрэрие есте чя чентралэ.

- Ши кум пот сэ ажунг ла еа?

- Симплу. Луаць тролейбузул №2 пынэ ла оприря «Палатул Републичий».

Визави ва фи либрэрия чентралэ.

- Мулцумеск фрумос.

- Ку плэчере.

1. а кэута- искать

2. либрэрие- книжный магазин

3. ам невое- мне необходим

4. дикционар-словарь

5. а путя- мочь

6. а ажунже-дойти

7. симплу-просто

8. оприре-остановка

9. палат-дворец

10. визави-напротив

11. мулцумеск фрумос-большое спасибо

12. ку плэчере- с удовольствием

2. Медитаць асупра провербелор деспре карте

1. Дежяба ай трэит, дакэ нимик н-ай читит.

2. Ну чел че трэеште мулт, штие мулт, чи чел че читеште мулт штие мулт.

3. Карта есте храна суфлетулуй.

4. Ну е ынвэцат чел че читеште, чи чел че штие че читеште.

5. Карта есте ынцелепчуне.

6. Чине штие карте ажунже департе.
7. Ачел че читеште, минтя ымбогэцеште, яр де ну читеште – о сэрэчеште.
8. Карта есте чел май бун приетен.
9. Карта те ынвацэ а трэи ын вяцэ.
10. Ын пэмынтул негру се фаче пыня албэ.

3. Чйтиць експресив фрагментул. Че есте карта пентру фиекаре динтре ной?

Карта е суфлетул меу,
Карта е суфлетул тэу.
Дескиде карта,
Н-о да –нтр-о парте-
Дар де ла Думнезеу...

ГРАМАТИКА.

ПРОНУМЕ ПЕРСОНАЛЕ. ДЕКЛИНАРЯ.

(личные местоимения, склонение)

СИНГУЛАР

казул	персоана 1	персоана 2	персоана 3	персоана 3
			маскулин	Феминин
номинатив	еу	ту	ел	еа
женитив	-	-	луй	ей
датив	Мие, ымь, ми, мь	Цие, ыць, ци, ць	Луй, ый, й, и	Ей, ый, й, и
акузатив	Пе мине, мэ	Пе тине, те	Пе дынсул, пе ел	Пе дынса, пе еа, о

ПЛУРАЛ

казул	Персоана 1	Персоана 2	Персоана 3	Персоана 3
			маскулин	феминин
номинатив	ной	вой	ей	еле
женитив	-	-	лор	лор
датив	Ноуэ,не,ни	Воуэ,вэ, ви	Лор, ле, ли	Лор, ле, ли
акузатив	Пе ной, не	Пе вой, вэ	Пе дынший, пе ей,ый,й	Пе дынселе, пе еле, ле

ЕКЗЕРЧИЦИЙ:

1. Гэсиць пронумеле персонале. Арэтаць персоана, казул, нумэрул.

1. Ну те лэуда кынд ынчепь ун лукру, гындеште-те кум ай сэ-л мынтуй. 2. Ар ынгици, дар и-й лене сэ местече. 3. Ну да вина пе огдлиндэ, кэ ць-е мутра стрымбэ. 4. Орькыт ну не-ам сфэди, одатэ ши одатэ требуе сэ не ымпэкэм. 5. Ай дат кувынтул, цине-ци-л.

цара МЪ-е...

////////////////////////////////////

12. а индика- указать

- 3.- Ам невое де флорь де романицэ пентру чай ши синапизме.
 - Пофтим. Плэтиць ла касэ 15 рубле.
 - Луаць бонул. Мулцумеск.
 - Пофтим.
 - Апропо, ам уйтат кэ вечина м-а ругат сэ кумпэр вентузе ши термофос.
 Скузаць.
 - Ну-й нимик. Се ынтымплэ. Пофтим объектеле.

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. романицэ- ромашка | 2. синапизм-горчичник |
| 3. бон-чек | 4. апропо-кстати |
| 5. а уйта- забыть | 6. вечинэ-соседка |
| 7. термофос-грелка | 8. вентузе- медицинские банки |
| 9. а скуза- извинить | 10. ну-й нимик-ничего |
| 11. се ынтымплэ- случается | 12. объекте- предметы |

- 4.- Бунэ зиуа. Ам фоарте марь дурерь де гыт. Ну пот ынгици. Ну пот ворби ку глас таре. Ам фебрэ: 38 де граде.
 - Акуш сэ вэ аскултэм. Респираць. Ну респираць. Респираць. Ну респираць.
 - Че есте, докторе? Е чева сериос?
 - Ну кяр. Требуе сэ прелуаць ун курс де пастиле. Вэ скриу рецета.

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. дурерь-боли | 2. гыт-горло |
| 3. а путя-мочь | 4. а ынгици- глотать |
| 5. а ворби-разговаривать | 6. глас-голос |
| 7. фебрэ- температура | 8. акуш-сейчас |
| 9. а аскулта- слушать | 10. а респира- дышать |
| 11. чева-что-то | 12. ну кяр- не очень-то |
| 13. а требуи- надо | 14. а прелуа- принимать |
| 15. пастилэ-таблетка | 16. а скрие- писать |

- 5.- Вряу сэ прокур зече серинжь ши зече фиоле де антибиотик.
 - Авець рецетэ?
 - Клар кэ ам. Пофтим.
 - Аич ви с-а прескрис ынкэ пастиле сомнифере.
 - Даци-мь, вэ рог.
 - Плэтиць ла касэ о сутэ трейспрезече рубле.

- | | |
|-----------------|-------------------------|
| 1. а вря- хочет | 2. а прокура-приобрести |
| 3. фиолэ-ампула | 4. клар-конечно же |
| 5. аич-здесь | 6. сомнифер-снотворное |

2. Ынскриець зикэториле. Лэмурици-ле.

1. А дуче апа ла уреке.
2. А фи ку-н пичор ын гроапэ.
3. А уйта де ла мынэ пынэ ла гурэ.

3. Алкэтуиць ымбинэрь де кувинте кұ:

абуз де (злоупотребление)-
депенденцэ фацэ де (зависимость от)-
алержие ла-

4. Чйтиць епиграма. Сублинияць пронумеле.,

Ам о боалэ: сынт уйтук,
Кум сэ скап де-ачест буклук?
Кэч ла медик кынд мэ дук,
Уйт сэ спун кэ сынт уйтук.

5. Рецинець провербеле!

1. Ын корп сэнэтос - минте сэнэтоасэ. (*В здоровом теле - здоровый дух.*)
2. Зиуа бунэ се куноаште де диминяцэ. (*По утру день виден.*)
3. Сэнэтатя е май прециоасэ ка аверя. (*Здоровье дороже богатства.*)

ГРАМАТИКА

ПРОНУМЕЛЕ (местоимение)

форме акцентуате

- 1) *персонале* - еу, ту, ел, еа, ной, вой, ей, еле
- 2) *рефлексиве* – сие, ышь, шь, ши, пе сине, се
- 3) *посесиве* – меу, тэу, сэу, меле, тале, сале, ноастре, воастре
- 4) *демонстративе* – ачеста, ачаства, ачештя, ачестя
- 5) *интерогативе* – каре? чине? че?
- 6) *релативе* – каре, чине, че
- 7) *де ынтэрире* - сингур, ынсушь
- 8) *нехотэрыте* – унул, уна, алта, алтул, чинева, карева, чева, фиекаре, фиечине, орьчине
- 9) *негативе* - нимень, нимик
- 10) *де политеце* – думнята, думнявоастрэ, думнялор, думнялуй, думняей

форме неакцентуате

- 1) Вряу сэ-мь спуй тотул
- 2) Еу ам ынтребат-о пе мама
- 3) Ми-й драг мелягул меу.
- 4) Ну ми-й фоаме, ну ми-й сете,

5) Коборынду-се ла вале, ел възусе тоатэ фрумусея лунчий.

7) *He*-аць адус кэрциле де лимбэ молдовеняскэ де ла либрэрие?

8) Курсанцилор *ли* с-а комуникат деспре ваканцэ.

9) *Вэ аунц деспре адунаре имедиат!*

10) Ленуцей и с-а умплут инима де букурие.

1. Алкэтуиць ымбинэрь де кувинте ку пронумеле. Маркаць тинул.

модел: фиекаре студент (пронуме нехотэрыт)

2. Импровизация о ынтылнине ку скрипторий нистренъ.
Ворбиць деспре карте. Скриець диалогул. Сублинияць
пронумеле. Маркаць типул.

3. Даць экзэмпле де прону́ме неакчэнтүате ын доуэ пропозиций, алкэтуите ла темэ.

*модел: Ну ми-й фрикэ де прочедура че **мэ** аштяттэ!*

**4. Читиць атент. Медитаць асупра дорулүй де Патрие. Арэтаць
пронүмеле.**

Ын царэ сынт, ми-й дор де еа,
Вэд ланул меу, ми-й дор де ел,
Вэд стяуа мя, ми-й дор де стя,
Вэд тейй мей, ми-й дор де тей,
Вэд фраций мей, ми-й дор де ей...

Виктор Телеукэ

////////////////////////////////////

TEMA № 12

Лекция-диалог

ЛА ПЯЦЭ. ЛА МАГАЗИН.
(ПРОНУМЕ).

1. Чйтиць диалогуриле пе ролурь. Традучеци-ле.

- 1.- Бунэ зиуа. Спунеци-мь, вэ рог, кыт костэ ун килограм де персичь?
 - Ам де доуэ фелурь. Ачешть розь костэ 40 де рубле, яр чей галбень- 25.
 - Вэ рог, кынтэрици-мь ун килограмм де персичь де чей розь.
 - Пофтим. Ку плэчере. Дар, май бине, алежеци-вэ сингур де каре вэ плак.
 - Мулцумеск.

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. <i>а коста-стоитъ</i> | 2. <i>фел -вид</i> |
| 3. <i>галбен-жёлтый</i> | 4. <i>а алеже-выбратъ</i> |
| 5. <i>сингур-сам</i> | 6. <i>а плэчя- нравиться</i> |

- 2.- Се спуне кэ пѣца есте фаца попорулуй, а унуй плай.
 - Да, аич ка пе палмэ се веде хэрничия оаменилор.
 - Се веде богэция пэмынтулуй ностру.
 - Пѣца дин Тираспол е фоарте богатэ.
 - Дар еу аш зиче кэ чѣ дин Бендер е май богатэ.
 - Де че крезь аша?
 - Аколо е ун асортимент ку мулт май маре декыт ын пѣца тирасполянэ.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. <i>а спуне-говорить</i> | 2. <i>фаца-лицо</i> |
| 3. <i>попор-народ</i> | 4. <i>плай-край</i> |
| 5. <i>палмэ-ладонь</i> | 6. <i>хэрничие- трудолюбие</i> |
| 7. <i>пэмынт-земля</i> | 8. <i>аш зиче- я бы сказал</i> |
| 9. <i>а креде-думать</i> | 10. <i>декыт –чем</i> |

- 3.-Бунэ зиуа. Хай ла пѣцэ.
 - Че вряу еу сэ кумпэр ла пѣцэ- ну есте.
 - Да? Интересант. Че врей сэ прокурь?
 - Еу каут мэрфурь индустриале де менаж ши техник.
 - Ха-ха! Ла пѣцэ, драгул меу, есте тот че врей. Аич се пот кумпэра семинце, легуме, фрукте, мурэтурь, дар ши мэрфурь индустриале де менаж.
 - Бине, атунч сэ мержем ла пѣцэ.

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. <i>хай, хайдем – идём</i> | 2. <i>а вря-хотеть</i> |
| 3. <i>а прокура-приобрести</i> | 4. <i>а кэута-искать</i> |
| 5. <i>марфэ- товар</i> | 6. <i>менаж-бытовой</i> |
| 7. <i>тот-всё</i> | 8. <i>а путя- мочь</i> |
| 9. <i>сэмынцэ- семя</i> | 10. <i>мурэтурь-соленья</i> |

- 4.- Бунэ зиуа. Ам невое де чапэ, картофь, морков, сфеклэ, варзэ, мэрар-тотул пентру ун борш.
 - Пофтим. Чапа костэ 3 рубле килограмул, картофий-3 рубле, морковул- 5 рубле, сфекла- 4 рубле, варза-2 рубле. О легэтурикэ де мэрар ва коста о рублэ.

- Деч, кыт вэ даторез пентру ун килограм де чапэ, доуэ- де картофь, о жумэтате де килограм де морков, трей сфекле, о кэпэцинэ де варзэ ши о легэтурэ де мэраp?
- Фикс шайспрезече рубле.
- Пофтим баний. Аич ыс доуэзечь де рубле.
- Луаць рестул патру рубле.
- Мулцумеск. Ла реведере.
- Май интраць пе ла ной. Мыне вом авя харбужь.

- | | |
|------------------------|---|
| 1. ам невое- мне нужно | 2. чапэ-лук |
| 3. варзэ-капуста | 4. легэтурэ- связка(связочка) |
| 5. мэраp-укроп | 6. а коста- стоит |
| 7. деч-значит, итак | 8. кыт вэ даторез-сколько я вам должен? |
| 9. кэпэцинэ-кочан | 10. о жумэтате де килограм-полкилограма |
| 11. фикс-ровно | 12. рест- сдача |
| 13. а интра- заходит | 14. мыне- завтра |

- 5.- Бунэ зиуа. Авець ун магазин дестул де спациос.
- Мулцумеск. Аич сынт диферите секций. Думнявоастрэ, че дориць?
 - Еу ам май мулте комензь. Требуе сэ кумпэр лапте, брынзэ, пеште, кренвуршть, крупе де орез.
 - Тотул е дестул де симплу. Ачаста е чентрала. Яр ын партя дряптэ ши стынгэ сынт бутикурь ку тоате челе нечесаре. Кумпэрэтурь плэкуте.
 - Мулцумеск.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. а авя- иметь | 2. спациос- просторный |
| 3. диферите-разные | 4. секций-отделы |
| 5. командэ- заказ | 6. кренвуршть-сосиски |
| 7. орез-рис | 8. тотул-всё |
| 9. дестул де- довольно-таки | 10. симплу- просто |
| 11. ла дряпта- направо | 12. ла стынга- налево |
| 13. парте- сторона | 14. нечесаре-необходимые |
| 15. кумпэрэтурэ- покупка | 16. плэкут-приятный |

2. Традучець пропозицииле:

1. Ын фиекаре магазин сынт мулте секций.
2. Магазинул есте визитат де мий де кумпэрэторь.
3. Ын магазинул ностру универсал лукрызэ 28 де вынзэторь.

3. Ситуаций де ворбире

1. Буника вэ тримите ла магазинул де фрукте ши легуме сэ прокураць чапэ ши мере. Диалогаць ку вынзэторул.
2. Ун куноскут де-ал думнявоастрэ дин Литуания а венит ын оспецие ын Тираспол. Диалогаць ын аша фел ку думнялуй ка сэ се афле че фрукте креск ла ной ши че е интересант ын привинца алиментэрий ын Прибалтика.

4. Повестиць деспре секция де ынкэлцэминте дин магазин (секция де конфекций).

ГРАМАТИКА.

ПРОНУМЕЛЕ ДЕ ПОЛИТЕЦЭ. (местоимения вежливости)

Пронумеле де политецэ сынт:

думнята, думняса, думнялуй, думняей, думнявоастрэ, думнялор.

Модел: 1. Думнявоастрэ путець сэ вэ ынтоарчець ынапой ын Патрие, ла локул векь де трай. (Гр. Адам) 2. Думнялуй зиче кэ шь-а пьердут гласул ын бэтэлия чя маре (И.К. Чобану)

Континуаць сэ алкэтуиць пропозиций.

////////////////////////////////////

ТЕМА № 13.

ТРАДИЦИЙ ШИ ОБИЧЕЕ. КАСА МАРЕ.
КОНЖУНКЦИИ.

1. Читиць ши традучець текстул

Есте ун обичей векь ла молдовень де а-шь фаче Касэ Марэ. Каса Марэ есте одая чя май спациоасэ, чя май фрумоасэ, чя май гэтитэ дин каса цэранулуй молдовян.

Ын Каса Марэ поць ведя адевэрате каподопере, креате де талентул мештерилор популярь: ковоаре, лэинчере, просоапе бродате, стракинь ши улчоаре де лут орнаментате ши алте подоабе.

Каса Марэ е локул унде мамеле пэстрызэ зестря копиилор.

Каса Марэ е ун фел де музеу фамилиал: аич сынт експусе фотографииле пэринчилор, буничилор, але руделор апропияте.

Каса Марэ есте камера пентру оаспець, аич афли адевэрата оспиталитате а молдовенилор.

2. Лексик

1. векь-старинный
3. спациоасэ-просторная
5. цэран- крестьянин
7. каподоперэ- шедевр
9. мештер-мастер
11. лэинчер-шерстяной ковёр
13. бродат-вышитый
15. улчор-кувшин
17. подоабэ-сокровище
19. зестре-приданое

2. одае, камерэ - комната
4. гэтитэ - убранная
6. адевэрат-настоящий
8. а креа- создавать
10. популяр- народный
12. просоп-рушник
14. стракинэ-миска
16. лут-глина
18. а пэстра- беречь
20. копий-дети

21. а експуне-выставить
23. апропийат-близкий

22. руде-родственники
24. оспиталитате-гостеприимство

3. Алкэтуиць пропозиций ку унитэциле фразеоложиче:

а цине каса дескисэ- быть гостеприимным
а се цине де касэ- быть домоседом
а фи ла каса луй- быть в своём доме, т.е. женатым

4. Чितिць пе ролурь ун фрагмент дин пьеса луй Ион Друцэ «Каса Маре».

Мош Ион: Каса ый ка ун копил...Орьче й-ай адуче, о сэ се букуре ши о сэ те цинэ минте мултэ време ши о сэ те аштепте.

Василуца: Ам ымбрэкат-о фрумос, татэ?

Мош Ион: Че крезь, ши аста-й о датинэ веке...Фиекаре ом сэ-шь гэтыскэ о Касэ Маре...Маре лукру кынд аре омул Касэ Маре...Аре унде петрече о сэрбэтоаре, аре унде фаче о нунтэ, о кумэтрие...

5. Рэспундець ла ынтребэрь:

1. Кум есте о Касэ Маре?
2. Че подоабе поць ведя ынтр-о Касэ Маре?
3. Че се май пэстрызэ ынтр-о Касэ Маре?

ГРАМАТИКА

КОНЖУНКЦИЯ (союз)

1. **конжункций координатоаре (сочинённые)** (*ши, дар, да, яр, ынсэ, нич, чи, сау, орь*)

модел:

1. Алексей а стригат ынкэ одатэ, **дар** нимень ну й-а дескис уша. 2. Тоць колежий ау плекат, **яр** еу ам рэмас сэ те сусцин. 3. Мама а прокурат де ла кофетэрие о кутие де бомбоане «Лапте де пасэре», **ши** ной ла фел, нештиинд де кумпэрэтура мамей, ам кумпэрат о кутие де шоколаде «Букурия».

2. **конжункций субординатоаре (подчинённые)** (*кэ, кынд, каре, пентру кэ, дакэ, унде, кум, фииндкэ, мэкар кэ, аша кэ, де време че, одатэ че, аша кум, ка, ынкотро*)

модел:

1. Еу вой вени акасэ нумайдекыт, **кынд** ва ынфлори мэрул. 2. Копийй ау дат окий ын жос, **пентру кэ** ерау виноваць ши ынцележяу дестул де бине ситуация. 3. Мыне, **дакэ** тотул ва фи бине, вом прими адеверинцеле.

ЕКЗЕРЧИИЙ

1. Гэсиць конжункцииле. Арэтаць типул лор.

1. М-аш дуче ын оспеие, дар ну мэ пофтеште нимень. 2. Ну лэса лукрул пе сымбэтэ ши ынсурэтоаря ла бэтрынеце. 3. Кынд моаре ун ом фэрэ копий, нич

кыний ну урлэ. 4. Хрэнеште-ць фиул, кэч ва вени время ши те-а хрэни ши ел.
5. Чине доарме примэвара, плынже ярна.

2. Скриець пропозицииле. Интродучець конжункцииле нечесаре.

1. Мариана с-а оприт пе лок, миратэ,... н-а възут ынкэ аша чева. 2. Виерий ау терминат лукрул,... тракториштий май рэмэсесерэ ын кымп. 3. Требуе сэ дормь опт оре,... сэ-ць фие гындул лимпеде.

////////////////////////////////////

ТЕМА № 14

КУЛТУРА ШИ АРТА МОЛДОВЕНЯСКЭ.

Лекции мини-колоквиу

МАРИЯ БИЕШУ. КОНСТАНТИН КОНСТАНТИНОВ.

1. Чितिць информация. Традучець. Алкэтуиць ынтребэрь.

Мария Биешу есте кынтэряцэ де оперэ. Аре глас: сопрано. С-а нэскут ын сатул Волонгтировнка районул Штефан-Водэ. Ын аний 1965-1967 Мария Биешу ышь фаче стажуны ла ренумитул театру де оперэ «Ла Скала» дин Милано. Яр ын 1967 плякэ ла Токио, ла конкурсул интернационал ал кынтэрецилор де оперэ, унде девине чя май бунэ Чио-Чио-Сан дин луме.

Мария Биешу а фост декоратэ ку титул де Артистэ емеритэ а попурулуй, ку Премиул де Стат ал Молдовой. Аний де вяцэ: 3 август 1935-16 май 2012)

Лексик

- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. кынтэряцэ- певица | 2. а фаче- делать |
| 3. стажуны- стажировка | 4. ренумит- известный |
| 5. интернационал- международный | 6. а девени- статья |
| 7. дин луме- в мире | 8. а декора- награждать |
| 9. титул-звание | 10. емерит-заслуженный |
| 11. попор-народ | 12. стат-государство |

2. Чितिць информация. Традучець. Алкэтуиць ынтребэрь.

Константин Константинов есте актер молдовян де театру ши чинема. Е артист ал попурулуй дин РСС Молдовеняскэ.

Ел с-а нэскут ын сатул Суклея районул Слобозия. Ышь ынчепе активитатя ын 1937 ла Театрул молдовенеск музикал-драматик дин Тираспол. Константин Константинов креазэ о адевэратэ галерея де портрете комице ши драматице (ролул луй Ленин ын «Омул ку арма» де Николае Погодин, Попандопол ын «О нунтэ ла Малиновка», Кирица ын «Доуэ фете ши о нянякэ»). Акторул а жукат май мулт де 100 де ролурь де театру ши 50 персонаже де филм.

Есте декорат ку орденул «Драпелул Рошу де мункэ» ши орденул «Инсигна де Оноаре». Аний де вяцэ: 7 юлие 1915- 8 мартие 2003

Лексик

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. а ынчепе- начать | 2. активитате-деятельность |
| 3. а креа-создавать | 4. адевэрат-настоящий |
| 5. ом-человек | 6. армэ- ружьё |
| 7. нунтэ- свадьба | 8. нянякэ- матушка |
| 9. а жука-играть | 10. май мулт- более |
| 11. а декора- награждать | 12. драпел-знамя |
| 13. мункэ-труд | 14. инсигнэ-значок |
| 15. оноаре- почёт | 16. чинема-кино |

3. Кум ынцележець экспресия:

картя де визитэ а М. Биешу сау картя де визитэ а луй К.Константинов?

4. Алкэтуиць пропозиций кѹ ажуторул кувинтелор:

а кучери, а адмира, кынтэряцэ, актор де театру, галерее де портрете

5. Прелунжиць...

1. а се евиденция ын ролурь...
2. актор де театру дин...
3. а-шь ынчепе активитатя ын...

6. Медитаць...

а. Дакэ аць фи актор, кум кредець, каре ролурь в-ар реуши май бине : де ом бун сау рэу, де ом фрикос сау витяз, о персоналитате историкэ сау ун контемпоран де-ал ностру, ун рол комик сау драматик?

б. Спунець, че фел де музикэ вэ плаче? Нумиць женул. Коментаци.

ГРАМАТИКА.

ПАРТИКУЛА. (*частица*)

(кяр, нумай, токмай, ануме, доар, аша, ну, ба, ба ну, пробабил, не семне, поате, чикэ, кипуриле, алде, фие, доар, яка, ятэ, оаре, ей? адикэ?)

МОДЕЛ:

1. – Ай ынцелес, че цъ-ам спус?
- Да, мэмукэ. (И.Крянгэ)
2. Водэ **да**, яр Хынку **ба**. (Н.Есиненку)

Алкэтуиць пропозиций ку партикулеле де май сус.

////////////////////////////////////

TEMA №15

ТЕРМИНОЛОГИЯ ПРОФЕСИОНАЛЭ

Лекция-диалог

Машиниле де калкул, комплексе, системе ши рецеле - 2201

1. Лексик

1. видеоролэ - мышь
2. калкулятор, компютер- компьютер
3. экран-экран
4. принтер- импримант
5. сканаре- сканирование
6. тастатурэ- клавиатура
7. инсталаре- установка
8. дескэркаре-загрузка
9. меморие оперативэ- оперативная память
10. стик- флешка

2. Чितिць пе ролурь ши традучець диалогуриле.

а)- Салут, Ион!

- Норок, Тудор!

- Ай прокурат стикул?

- Ну. Н-ам доведит.

- Хай ымпреунэ ла бутикул де калкулатоаре сэ ведем де каре сынт?

- Ну штиу, дакэ ымь вор ажунже бань.

- Дар кыт костэ ун стик перфект?

- 280 де рубле. Дар сынт ши май ефтине. Ын фине, хай сэ май ведем.

б)- Бунэ зиуа! Ам венит сэ репар калкуляторул.

- Бунэ зиуа! Интраць, вэ рог!

- Че с-а ынтымплат?

- Де ла о време ну лукрызэ экранул. Привиць, вэ рог.

- Акуш ведем. Аха! Ну-й нимик стражник. Пур ши симплу, лукраць май атент ку видеорола ши ну апэсаць булоане де присос. Аць ынвэцат а мынуи компютерул?

- Ну. Ну демулт доар л-ам прокурат.

- Вэ сфэтуй сэ вэ ынскриець ла курсурь спечиале пентру а куноаште ла 100 де проченте програмаря ши лукрул компютерулуй.

в)- Думнявоастрэ аць ынвэцат ла информатикэ деспре инсталаря ши монтаря блокулуй де системе?

- Ам студият, дар фэрэ практикэ. Доар теорие.

- Ынсямнэ кэ акум фиекаре динтре вой се аранжязэ ла ун диспозитив ши вом ынчерка сэ контемплэм теория ку практика.

- Фоарте бине. Демулт висам ла аша чева.

Технология конструкциилор де машинь -1201

1. Лексик

1. бургиу- сверло
2. куцит,далтэ- резец
3. струнг- станок
4. арборе принчипал- шпиндель
5. де струнгэрие- токарный
6. де фрезат- фрезерный
7. де ректификат- шлифовальный
8. де гзурире-сверлильный
9. де аскуцире- заточной
10. пьесэ- деталь

2. Чितिць пе ролурь ши традучець диалогуриле.

а)- Бунэ зиуа!

- Бунэ зиуа, Сергей Владимирович!
- Сынтець гата де практикэ?
- Да, сынтег гата. Ам прегэтит ши инструментеле нечесаре.
- Ши каре сынт ачесте инструменте, пе каре ле-аць прегэтит?
- Еу ам прегэтит куцителе де струнг ши бургиул.
- Еу ла фел ам прегэтит бургиул, дар ши тародул (метчик).
- Бине. Акум вэд кэ авець доринцэ де а ынтребуинца куноштинцеле, акумулате ла перекь.

б)- Че инструменте се фолосеск пентру перфекционаря гзурий ?

- Бургиул(*сверло*), алезорул(*развёртка*), зенкуиторул(*зенкер*).
- Дар че фел де инструменте фолосиць пентру перфекционаря арборелор (*валы*)?
- Куцитул де струнг (*токарный резец*), дискул де ректификат (*шлифовальный круг*).

в)- Ай партичипат ла конкурсул «Чел май перфект ын професие»?

- Да, ам партичипат.
- Ла че ынтребаре ай рэспунс?
- Че дефекте сынт ла тэeria (*резка*) филетулуй? (*резьба*)
- Яр практик че-ай ынтрепринс?
- Ам полизат (*точил*) арбореле принчипал (*коренной вал*) ши ам фрезат о пьесэ.

Алиментаря ку електричитате-- 1004

1. Лексик

1. конектаре-соединение

2. призе-розетка

- ## **2.Читиць пе ролурь ши традучець диалогуриле.**

- ////////////////////////////////////

ТЕМА №16

ДОЙНЭ – КЫНТЕК СФЫНТ. ЖЕНУЛ МАСКУЛИН АЛ СУБСТАНТИВУЛУЙ.

1. Чйтиць текстүл. Традучець.

Дойна е ун кынтек сфынт, скумп, драг нямулуй. Ел экспримэ трэирь, сентименте путерниче але омулуй. Дойна се кынтэ ку текст сау ла ун инструмент музикал: флуер, чимпой, най.

Дойна аре ун карактер оптимист, де ынкредере ынтр-ун виитор бун. Ын дойнэ се оглиндеште лупта динтре бине ши рэу. Де о ларгэ популяритате се букурау дойнеле хайдучешть. Сынт куноскуте дойнеле деспре хайдучий Бужор, Тобулток, Кодряну.

Василе Александри спуня кэ «дойнеле сынт кынтече де юбире, де жале, де дор.

Богдан Петричейку Хашдеу спуня кэ «дойна экспримэ: тристеце, букурие, юбире, урэ, ентузиасм, диспераре, паче, рэзбой, дар аре ынтотдяуна о нотэ де дор, де аштептаре».

2. Лексик.

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. кынтек-песня | 2. скумп-дорогой |
| 3. ням-род | 4. а эксприма-выражать |
| 5. трэирь-переживания | 6. путерник-сильный |
| 7. ынкредере-доверие | 8. виитор-будущее |
| 9. ларг-широко | 10. а се букура-радоваться |
| 11. сынт куноскуте- известны | 12. тристеце-грусть |
| 13. урэ-ненависть | 14. диспераре-отчаяние |
| 15. ынтотдяуна-всегда | 16. аштептаре-ожидание |
| 17. жале-печаль | 18. сентимент-чувство |

3. Скриець антонимеле кувинтелор:

букурие, драгосте, диспераре, паче, весел, жале

4. Аскултаць о дойнэ. Прин че в-а импресионат? Коментась.

5. Чйтиць текстүл уней дойне. Меморизаць ун фрагмент.

Дойнэ, дойнэ, кынтек драг,
Мулт те-ам зис дин фой де фаг,
Кынд прин кодру-мблам прибяг.
Дойнэ, шипот де извоаре,
Де фрунзэ тремурэтоаре
Ши глас жингаш де фечоаре,
Мулт ць-ам зис ку дор ши жале,
Кынд умблам прибяг прин кале.

Те кынтам ку бэрбэцие
Ши сэтул де аргэцие,
М-ам порнит ла хайдучие.
Те кынтам дин фой де нук,
Кынд прин кодру-мблам хайдук.
Штие фрунза кодрулуй,
Че-й фэчям чокоюлуй,
Че-й фэчям богатулуй!...

ГРАМАТИКА

СУБСТАНТИВЕЛЕ ДЕ ЖЕНУЛ МАСКУЛИН

(существительные мужского рода)

- 1) **0-ь** - тракторист, бербек (*баран*), трандафир (*роза*), плоп (*тополь*)
- 2) **е-ь** - фрате, епуре (*заяц*), стругуре (*гроздь*), флутуре (*бабочка*), дирижинте (*классный руководитель*), пеште (*рыба*), верме (*червь*), мунте (*гора*), перете (*стена*), динте (*зуб*), кыне (*собака*), мугуре (*почка*), настуре (*пуговица*).
- 3) **у-и** - метру, литру, министру, сокру (*свёкр*), ероу, кодру, жениу
- 4) **й-й** – пуй (*цыплёнок*), тей (*липа*), ардей (*перец*), курмей (*поводок*), пэпушой (*кукуруза*), устурой (*чеснок*)
- 5) **ь-ь** – окъ (*глаз*), ункъ (*дядя*), мушкъ (*мох, мускулы*)

Рецинець:

1. луниле анулуй: дечембрие, май...
2. унеле анимале ши пэсэрь: кокош (петух), пэун (павлин), порк (поросёнок)
3. копачь: брад (ёлка), пин (ель), чиреш... (**ексчепцие: салчие**)
4. унеле флорь: бужор (пион), нарчис, гиочел (подснежник)...
5. професие: ынвэцэтор, лэкэтуш (станочник), електричиан...
6. кувинте ку сенс маскулин: фрате, ероу, жениу...
7. кувинтеле: пашэ (паша), татэ (отец), воеводэ
8. алте кувинте: фулг (снежинка), харбуз, лучафэр (первая звезда), образ (щека), стылп (столб), пас (шаг).

ЕКЗЕРЧИИЙ

1. Скриець ын локул пунктелор форма нумэрулуй плурал:

ун зиарист... ун бэят... ун образ...ун женерал...ун опонент...ун брад...ун армян...ун жеолог...ун министру...ун кирург...ун ероу...ун бужор...

2. Арэтаць форма сингуларулүй үрмэтоарелор кувинте:

дой километри... дой чобэней... дой рачь... дой биоложь... дой гиочей...

3. Алкэтуиць ын скрис пропозиций ку субстантивул ла плурал:

ун тигру, ун археолог, ун каис (абрикос)

4. Рецинець:

татэ - таць

воеводэ – воевозь

////////////////////////////////////

ТЕМА № 17

ЛЕЖЕНДЕЛЕ НЯМУЛУЙ.

ЖЕНУЛ МАСКУЛИН АЛ СУБСТАНТИВУЛУЙ.

1. Читиць леженда. Традучець-о. Ынчеркаць с-о повестиць.

МАМА ЛУЙ ШТЕФАН ЧЕЛ МАРЕ

Кынд домнул Штефан чел Маре, ла ынчепутул домнией сале, фу бэтут де турчъ, ши апроапе тоатэ оастя луй перисе ын луптэ, ши кынд слеит де путерь, урмэрит де душмань, ку о микэ чатэ ышь кэута адэпост ла Мэнэстиря Нямцулуй, унде ера старицэ мама са Мария, атунч пе зидуриле мэнэстирий с-а арэтат о бэтрынэ:

- Фиул меу,- зисе еа, адресынду-се луй Штефан,- кред кэ ту те ынторчъ дупэ бируинца асупра турчилор?

- Ну, мамэ, еу сынт ынвинс. Нэдэждуеск сэ мэ адэпостеск аич.

- Еу ну примеск фугарь суб окротиря мя. Ду-те, луптэ-те дин ноу ку душманул Патрией, ынвинже сау морь пентру царэ, ши атунч вой зиче:

Штефан е фиул меу!

Штефан, рушинат, а пэрэсит мэнэстиря, шь-а адунат рестуриле осташилор сэй ши, ын лупта де ла Валя Албэ а ынвинс пе душмань.

2. Лексик

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. ынчепут-начало | 2. домние-господство |
| 3. а батэ- бить | 4. апроапе-почти |
| 5. оастя-войско | 6. а пьери- умереть |
| 7. луптэ-сражение | 8. путере-сила |
| 9. а урмэри-преследовать | 10. чатэ-несколько человек |
| 11. а кэута-искать | 12. адэпост- убежище |
| 13. старицэ-настоятельница | 14. зид-стена |
| 15. а се арэта-показаться | 16. а се ынтоарче- возвратиться |
| 17. бируинцэ-победа | 18. сынт ынвинс- я побеждён |
| 19. а прими- принять | 20. фугар-беглец |
| 21. окротире-защита | 22. ду-те- иди |
| 23. а ынвинже-победить | 24. царэ-страна |
| 25. рушинат-пристыженный | 26. рестуриле-остатки |

3. Рэспундець ла ынтребэрь

1. Де че а венит Штефан чел Маре ла Мэнэстиря Нямцулуй?
2. Унде ера оастя луй?
3. Деспре че л-а ынтребат мама?
4. Кум а прочедат старица Мэнэстирий Нямцулуй?
5. Че а интрепринс май департе Штефан?

4. Гэсиць синонимеле кувинтелор:

а пьери, луптэ, слеит, с-а арэтат, бируинцэ, зид, а се адэпости, а адуна, дин ноу, а пэрэси, остав, фиу.

5. Медитаць...

Кум путець сэ карактеризаць компортаментул мамей луй Штефан?
Дакэ ын лок де Штефан ераць думнявоастрэ, яр ын лок де мама луй- мэйкуца
воастрэ, че ситуацие ера сэ фие?

ГРАМАТИКА

1. Гэсиць ын текст субстантивеле де женул маскулин. Алкэтуиць нумэрул плурал ал субстантивелор.

модел: ун домн- дой домнь

2. Гэсиць форма плуралулуй субстантивелор. Ынскриець, дакэ екзистэ, алтернанца:

модел: ун лауреат (лауреат)- дой лауреаць = m-ц

стрэбунел, хирург, бужор, клопоцел, порк, цап, кукош, боу, кыне, копил,
жениу, ливэдар, татэ, украинян, поштэ, скороуш, пашэ, нук, салчие, вишин,
перж, женерал, персик, мушкь, ункь, маестру, монстру, зеу, четэцянь, нарчис,
трандафир, копак, улиу, ковриг, рус, тэтар, турк, молдовян, вынзэтор, куркан,
мотан, узбек, таджик, московит, кишинэунян, тирасполян, карагашян, бэят,
стылш, пас.

////////////////////////////////////

ТЕМА № 18

БАЛАДА - КАПОДОПЕРА ФОЛКЛОРУЛУЙ. ЖЕНУЛ ФЕМИНИН АЛ СУБСТАНТИВУЛУЙ.

1. Чितिць текстул. Традучець.

Балада «Миорица» а фост дескоперитэ де Алеку Руссо ши публикатэ де
Василе Александри ын 1852.

«Миорица» конституе о драмэ дин вяца пэсторьяскэ. Субъектул есте симплу.
Конфликтул се наште ынтре трей чобень. О миорицэ нэздрэванэ ыл
ынштиинцязэ пе чобанул молдовян де комплотул пус ла кале. Ну штим дакэ
чобанул а фост оморыт. Не есте куноскутэ атитудиня ши гындуриле
чобанулуй ын фаца морций. Ел дореште сэ се жертфяскэ ку демнитате ши
бэрбэцие. Ачаста е партя чя май импресионантэ а баладей...

Балада «Миорица» есте о каподоперэ а фолклорулуй молдовенеск, а
попорулуй.

2. Лексик

1. а дескопери- открывать
3. а конституи-составлять
5. пэстореск-пастуший

2. а публика- печатать
4. вяцэ-жизнь
6. миорицэ-овечка

7. нэздрэван-волшебный
9. а пуне ла кале-спланировать
11. а куноаште- знать
13. гынд- мысль
15. а дори- желать
17. демнитате-достоинство
19. парте-часть
21. каподоперэ-шедевр

8. а ынштиинца- осведомить
10. оморыт-убит
12. атитудине- отношение
14. ын фаца- перед
16. а се жертфи-жертвовать
18. бэрбэцие-мужество
20. импресионант-сентиментальный
22. попор- народ

3. Чितिць балада «Миорица».

Пе-ун пичор де плай,
 Пе-о гурэ де рай,
 Ятэ вин ын кале,
 Се кобор ла вале
 Трей турме де мей
 Кут рей чобэней.
 Уну-й молдован,
 Алту-й унгурия
 Ши уну-й врынчан.
 Яр чел унгурия
 Ши ку чел врынчан,
 Мэри, се ворбирэ,
 Ши се сфэтуирэ.
 Пе л-апус де соаре
 Ка сэ ми-л омоаре
 Пе чел молдовян,
 Кэ-й май ортоман
 Ш-аре ой май мулте,
 Мындре ши корнуте,
 Ши кай ынвэцаць,
 Ши кынь май бэрбаць!..
 Дар чя Миорицэ
 Ку лынэ плэвиць
 Де трей зиле-нкоаче
 Гура ну-й май таче
 Ярба ну-й май плаче.
 - Миорицэ лае,
 Лае, букэлае,
 Де трей зиле-нкоаче
 Гура ну-ць май таче
 Орь ярба ну-ць плаче,
 Орь ештэ болнэвьяорэ,
 Дрэгуцэ Миоарэ?
 - Дрэгуцуле баче!
 Дэ-ць оиле-нкоаче,
 Ла негру зэвой,
 Кэ-й ярба де ной
 Ши умбра де вой.
 Стэпыне, стэпыне,

Мулт зиче ку драг!
 Флуераш де сок,
 Мулт зиче ку фок!
 Вынтул кынд а бате
 Прин еле-а рэзбате
 Ш-оиле с-ор стрынже
 Пе мине м-ор плынже
 Ку лакримь де сынже!
 Яр ту де омор
 Сэ ну ле спуй лор,
 Сэ ле спуй курат
 Кэ м-ам ынсурат
 К-о мындрэ крэясэ
 А лумий мирясэ;
 Кэ ла нунта мя
 А кэзут о стя,
 Соареле ши луна
 Мь-ау цинут кунуна,
 Бразь ши пэлтинашь
 Й-ам авут нунташь,
 Преоць- мунций марь,
 Пэсэрь- лэутарь,
 Пэсэреле - мий
 Ши стеле – фэклий!
 Яр дакэ-й зэри,
 Дакэ-й ынтылни
 Мэйкуцэ бэтрынэ,
 Ку брыул де лынэ,
 Дин окь лэкримынд,
 Пе кымп алергынд,
 Пе тоць ынтребынд
 Ши ла тоць зикынд:
 – Чине-а куноскут,
 Чине мь-а вэзут
 Мындру чобэнел,
 Трас принтр-ун инел?
 Фецишоара луй -
 Спума лаптелуй:
 Мустэчоара луй -

Ыць кямэ ши-ун кыне,
 Чел май бэрбэтеск
 Ши чел май фрэцеск,
 Кэ л-апус де соаре
 Вряу сэ ми те-омоаре
 Бачул унгурия
 Ши ку чел врынчан!
 - Оицэ бырсанэ,
 Де ештэ нэздрэванэ
 Ши де-а фи сэ мор
 Ын кымп де мохор,
 Сэ спуй луй врынчан
 Ши луй унгурия,
 Ка сэ мэ ынгроапе
 Аич пе-апроапе,
 Ын струнга де ой,
 Сэ фиу тот ку вой;
 Ын досул стыний
 Сэ-мь ауд кыний.
 Асте сэ ле спуй,
 Яр ла кап сэ-мь пуй
 Флуераш де фаг,

Спикул грыулуй;
 Перишорул луй -
 Пана корбулуй;
 Окишорий луй -
 Мура кымпулуй!
 Ту, миоара мя,
 Сэ те-ндурь де еа
 Ши-й спуне курат
 Кэ м-ам ынсурат
 К-о фатэ де край,
 Пе-о гурэ де рай.
 Яр ла чя мэйкуцэ
 Сэ ну-й спуй, дрэгуцэ,
 Кэ ла нунта мя
 А кэзут о стя,
 К-ам авут нунташь
 Бразь ши пэлтинашь,
 Преоць - мунций марь,
 Пэсэрь - лэутарь,
 Пэсэреле - мий
 Ши стеле – фэклий....
 Ши стеле - фэклий...

Лексик пентру баладэ

брыу-пояс; букэлае-черномордая овца; гурэ де рай-райский уголок; зэвой-прибрежная роца; миорицэ лае-серая овечка; пичор де плай-край; оае бырсанэ-овца грубошерстной породы; плэвицэ-серовато-желтоватый; пэлтинаш-клён; струнгэ-загон для дойки овец; сок-бузина; трас прин инел-стройный; ортоман-богатый стадами; фаг-бук; бач-пастух; крэясэ-царевна; пана корбулуй-перо ворона; спума лаптелуй-молочная пена; лэутарь-народные музыканты

4. Рэспундець ла ынтребэрь

1. Каре есте тема принчипалэ а баладей?
2. Че персонаже партичипэ ла дезвэлуиря субъектулуй баладей?
3. Де унде порнеште вражба ынтре чобань?
4. Ын каре версуре сынт дескрипсе портретеле ероилор принчипаль: чобэнашул молдован ши мэйкуца са?
5. Каре е финалул баладей?

5. Гэсиць антонимеле кувинтелор:

рай, мулте, урыте, департе, а ворби, бэтрынэ, а плынже, вале, болнэвьоарэ

6. Гэсиць ноте де носталжие ын баладэ. Аргументаць ку версуриле респективе.

7. Традучець ын лимба молдовеняскэ:

Баллада «Миорица»- это пасторальная эпопея.

Баллада Миорица» – это настоящая поэзия, настоящая литература, это шедевр устного народного творчества.

ГРАМАТИКА

Субстантивеле де женул феминин

(существительные женского рода)

- 1) э – е = касэ – касе (дом – дома), елевэ- елове (ученица – ученицы)
- 2) э – ь = машинэ – машинь (машина – машины), салэ – сэль (зал – залы)
- 3) е – ь = пасэре-пэсэрь (птица- птицы), маре –мэрь(море- моря)
- 4) е – й = социе –соций (жена – жёны), фоае – фой (лист – листы)
- 5) е – ь = четате – четэць(крепость-крепости), маре – мэрь(море –моря)
- 5) я - ле = виоря - виореле (фиалка- фиалки), стя – стеле (звезда- звёзды)
- 6) а – ле = басма – басмале (платок- платки)
- 7) и – ле = зи – зиле (день- дни)

* Рецинець:

- о сорэ- доуэ сурорь (сестра- две сестры)
- о норэ- доуэ нурорь (невестка- две невестки)

*Рецинець: (суффикс –*тоар* не изменяется по числу)

- о дансатоаре - доуэ дансатоаре
- о ынвэцэтоаре - доуэ ынвэцэтоаре

*Рецинець:

женул феминин ал персоанелор се формязэ де ла субстантивеле маскулине ку ажуторул суфикселор:

модел: пиктор - пикторицэ
 кроитор - кроиторясэ
 сэтян - сэтянкэ
 мунчитор - мунчитоаре

ЕКЗЕРЧИИЙ

1. Алкэтуиць нумэрул плурал ал субстантивелор. Ну уйтаць де алтернанцэ!

модел: о ракетэ - доуэ ракете

АЛЕЯ КЛАСИЧИЛОР

Речент, ынтр-ун амург де примэварэ,
Суб арборий де флоаре нэпэдиць,
В-аць адунат ка яр ку слова рарэ
Мелягуриле ноастре сэ сфинциць.

Кынд ноаптя песте Кишинэу се ласэ
Ши дорм ын тихнэ теий обосиць,
Вой стаць сфэтошь ку Пушкин ла о масэ
Ши чине штие деспре че ворбиць.

Кынд диминяца вэ салутэ, даскэль,
Вэ спуне трекэторул луминат,
Кэ ын Молдова-н вечь о сэ родяскэ
Огорул каре вой л-аць семэнат.

Вой, креаторь де пажинь фермекате,
В-аць адунат дин время ши депэртэрь,
В-аць адунат дин вякурь збучумате
Суб стяуа челор май фрумоасе зэрь.

Петря Дариенко

2. Лексик

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. речент- недавно | 2. амург-сумерки |
| 3. арборе-дерево | 4. де флоаре напэдиць- сильно зацветшие |
| 5. а адуна- собратъ | 6. рар-редкий |
| 7. а се лэса- опускаться | 8. а дорми- спать |
| 9. ын тихнэ- в тишине | 10. тей-липа |
| 11. обосит-усталый | 12. сфэтошь-разговорчивые |
| 13. чине штие-кто занят | 14. даскэль- учителя |
| 15. трекэтор-прохожий | 16. а роди- плодоносить |
| 17. огор-пашня | 18. а семэна- сеять |
| 19. креатор-создатель | 20. фермекат-волшебный |
| 21. депэртэрь- дали | 22. збучумат-волнующий |

3. Рэспундець ла ынтребэрь.

1. Унде се афлэ Алея класичилор?
2. Ын че ан ши пе че датэ а фост инаугуратэ?
3. Бустуриле кэрор класичь молдовень сынт пе алее?
4. Че кувинте сынт ынскрисе пе бустул луй Александру Пушкин?
5. Чине есте ауторул бустулуй луй Пушкин?

4. Традучець ын скрис.

Аллея классиков в городе Кишинёве была инаугурирована 29 апреля 1957 года. Здесь находятся бюсты великих классиков молдавской литературы: Дмитрий Кантемир, Ион Крянгэ, Михай Еминеску, Василе Александри, Александр Донич, Георге Асаки, Константин Негруци, Константин Стамати и др. В центре Аллеи находится бюст русского поэта Александра Пушкина. На бюсте написаны такие слова: «Здесь лирой северной пустыню оглашая, скитался я». Бюст Пушкину создал скульптор Александр Опекушин.

5. Скриець синонимеле кувинтелор.

а ста ла сфат, а спуне, а салута, меляг, арборе, а инаугура, вяк, ын тихнэ, словэ, збучумат, даскэл, амург, время

ГРАМАТИКА

1. Гэсиць форма плуралулуй субстантивелор. Ынскриець, дакэ екзистэ алтернанца:

модел: о вакэ - доуэ вачь = к-ч

вяцэ, пуй, мунте, рацэ, врабие, грэдинэ, пеште, канэ, местякэн, оаспете, копак, басма, ярбэ, жениу, инимэ, салчие, пиктор, армэ, орэшан, георгинэ, лэкримьоарэ, адунаре, скрисоаре, медик, епуре, порк, привигетоаре, фрате, зеу, лунтре, албэстры, гароафэ, орэ.

2. Анализаць ши традучець субстантивеле феминине:

модел:

о фурникэ (муравей - доуэ фурничь (два муравья) = к-ч = 2

о сэрбэтоаре (праздник) – доуэ сэрбэторь = оа-о = 3

кимие, врабие, минутэ, границэ, капиталэ, албинэ, системэ, ушэ, пасэре, капрэ, канапя, лаля, мыцэ, пэдуре, дискущие рындуникэ, нукэ, соартэ, инсектэ, социе, плантэ, мэржя, пэпушэ, буникэ, мамэ, фрунте, фрунзэ, мынэ, букурие, господинэ, богэцие, четате, оприре, кэлэtorie, университате, ливадэ, вазэ, феличитаре, рублэ, таблэ, стя.

3. Гэсиць ын текстул баладей субстантиве ла женул феминин. Алкэтуиць форма нумэрулуй плурал ши сингулар.

модел: доуэ турме- о турмэ

доуэ ой- о оае

о Миорицэ- доуэ Миорице

////////////////////////////////////

ТЕМАНº 20

ГЕОРГЕ АСАКИ- УН АДЕВЭРАТ ИЛУМИНИСТ. ЖЕНУЛ НЕУТРУ АЛ СУБСТАНТИВУЛУЙ.

1. Читиць информация. Рэспундець ла ынтребэрь.

Георге Асаки. Аний де вяцэ: 1788-1869. С-а нэскут ла 1 мартие ла Херца режиуня Чернэуць. Студиязэ ла колежиул дин Лвов, апой ла факултатя де филозофии а Университэций дин Лвов. Ын 1812 Георге Асаки ревине ын Патрие ши организязэ шкоала примарэ (1828), прима шкоалэ де фете (1834), организязэ примул спектакол ын лимба молдовеняскэ (1816), едитязэ прима газетэ ын Молдова ши конструеште чя динтый фабрикэ де хыртие дин царэ.

2. Е интересант!

Ку нумеле луй Асаки есте нумитэ о страдэ ын Кишинэу (фоста Дзержински) ши ун личеу. Пе Алея класичилор е инаугурат ун буст ал скрипторулуй ын 1957 (аутор Л.И.Дубиновски). Ын чинстя луй Асаки сынт нумите стрэзиле ын Бэлць, Кахул, Кэлэрашь, Дондушень, Фэлешть, Флорешть, Окница, Рышкань, Сорока ши Бендер.

3. Читиць фабула ын доуэ лимбь. Конверсаць асупра текстулуй.

Момица ла бал маске

(фрагмент)

Ун филозоф, че афласэ
А штиинцелор секрет,
Де пе луме адунасэ
Пентру публик кабинет,
Дупэ систематик план...
Пентру сине-ау кумпэрат
Маре, тынэрэ момицэ,

Каре-й зик орангутан
Ши-й де цэрымул африкан...
Деч, войос врынд сэ петрякэ
Пус-ау страе ка сэ факэ
Чей момице пентру бал,
Ка с-о дукэ- аколо,

Маскуитэ-н домино.
Филозофул прин десиме
Трече, дар ну-л каутэ ниме;
А момицей нас мэрит
Ши стрэина ей фигурэ
Асупра-й тот ау ацинтит
Адунэрий кэутэтурэ.
Ый шоптя нискай кувинте,

Дар момица ку-нгымфаре,
Тэкынд, трече ынаинте.

Обезьяна на маскараде

Жил философ в царстве неком,
Одинокий, как паук,
Слыл он мудрым человеком,
Знал он тайны всех наук.
Пополнял он днём и ночью
Свой паноптикум всерьёз.
В общем, говоря короче,

Обезьяну, как ни странно,
Скажем без обиняков,
С африканских берегов.
Как-то раз
О маскараде
Кто-то мудрецу сказал.

И мудрец, забавы ради,
Обезьяне заказал
Пышный праздничный костюм,
(И взбрело ж ему на ум!)
Самый яркий, самый модный-
Чтоб не выглядеть смешно,
В полном блеске, с позолотой
Красочное домино!

- Так величественно горд...
Кто скрывается под маской?-

О асеменя тэчере
 Ши мэряца ей ведере
 Пе тоць умпле де мираре,
 Ынкыт сунэ ынтребаре
 Чине маска чя сэ фие?
 Ши идей с-ауд о мие,
 Ку респект уний се-нкин,
 Крезынд кэ-й ун принц стрэин...
 Тоць о кред де-алясэ вицэ,
 Ый фак курте ши-й се плякэ,
 Ка протекторэ с-о факэ,
 Яр пе омул ынвэцат
 Нич ын самэ л-ау бэгат.
 Ел атунч плин де мыние,
 Аста-н луме небуние
 Ка сэ ребде ну май поате,
 А момицей маскэ скоате
 Ш-апой зиче аша ворбэ:
 «Фэрэ криер, турмэ оарбэ,
 Тот е бун че е стрэин,
 Везь ла чине те ынкинъ!
 Система ци-й пэртинире,
 Интересул ши-нжьосире;
 Меритул чел ынвэцат,
 Кужетул чел май курат,
 Сентимент де оменире
 Н-ау ла тине прецуире,
 Ши май бине-ць плаче-о витэ,
 Че-н минчунь ымбрободитэ,
 Нештиинца ши-нфосере
 Ле аскунде прин тэчере!»

Вот мучительный вопрос.
 Дамы ахают и тают,
 Множа громкую молву,
 Все мартышки угождают,
 Назначают...
 Рандеву.
 В общем, важную персону
 Все, без исключения, чтут.
 На протекцию, в расчёте,
 Перед нею лебезят...
 И небрежно, свысока
 Оттирают старика
 И тогда-
 Решив в отгласку
 Тайны больше не беречь,
 Снял он с обезьяны маску
 И сказал такую речь:
 - О, безмозглые бараны,
 О, слепое дурачье!
 Вы всему чужому рады,
 Презирая всё своё.
 Ну-ка посмотрите сами-
 Вот пример перед глазами!
 Вот чему спешили разом
 Вы поклоны принести
 А достоинство и разум
 Здесь, как видно, не в чести,
 Вам, что пресмыкались рьяно,
 Правда, видно, не нужна.
 Будь хоть чёрт, хоть обезьяна,
 Лишь бы мантия пышна!
 Традучере: А.Коренева

4. Традучець

1. Тема басни: слепое поклонение перед иностранщиной. 2. Для них не совсем обычный, богатый костюм означает намного больше, чем достижения учёного человека. 3. Басня является настоящей сатирой против доминирующих классов. 4. В сатире обнажена конкретная реальность времени, когда жил Георге Асаки. 5. Богатые люди того времени не принимали во внимание моральные ценности.

лексик ла екзерчициу:

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. слепой-орб | 2. иностранщина- стрэинэтате |
| 3. обычный-обишнуит | 4. означать-а ынсемна |
| 5. достижение-мерит | 6. учёный-ынвэцат |
| 7. настоящий-адевэрат | 8. против-контра |
| 9. обнажен-дезголит | 10. принимать- а прими |
| 11. внимание-атенције | 12. ценность- валоаре |

5. Селектаць дин фабулэ кувинтеле каре пот авя антониме.

модел:

а адуна - а ымпрэиштия; план-хаос; тынэрэ-бэтрынэ;

6. Медитаць...

Кум путець комента кувинтеле: «*Асаки есте о епокэ ынтрыгэ*»?

ГРАМАТИКА

СУБСТАНТИВЕ НЕУТРЕ

(существительные среднего рода)

- 1) **0 – е** = ун скаун - доуэ скауне (один стул - два стула)
- 2) **0 – урь** = ун жям - доуэ жямурь (одно окно - два окна)
- 3) **у – урь** = ун темплу - доуэ темплурь (один замок - два замка)
- 4) **й – юрь** = ун грай - доуэ граюрь (одна речь - две речи)
- 5) **у – е** = ун театру - доуэ театре (один театр - два театра)
- 6) **й – е** = ун пай - доуэ пае (одна соломинка - две соломинки)
- 7) **у – й** = ун премиу - доуэ премий (одна премия - две премии)

Рецинець (запомните):

ун нуме (имя) – доуэ нуме

ун индиче (указатель) - доуэ индиче

ун апендикс (аппендицит) - доуэ апендиче

ЕКЗЕРЧИИЙ

1. Формаць нумэрул плурал ал субстантивелор неутре

ун жок – доуэ...

ун колектив – доуэ ...

ун букет – доуэ...

ун ателиер – доуэ...

ун лот – доуэ...

ун мэр – доуэ...

ун хотар – доуэ...

ун обичей – доуэ ...

ун кувынт – доуэ...

ун кынтар – доуэ...

2. Алежець дин ширул субстантивелор пе челе неутре. Пунечи-ле

ла сингулар:

модел: карактере - ун карактер

Репрезентанць, карактере, ораше, бироурь, лей, либрэрий, пэпушь, тезауре, секций, лунь, ынвэцаць, телефоане, локуиторь, домений, ань, четэцень, мануале, волуме, инскрипций, пруне, попоаре, плаюрь, републичь, сате, территорий, артиколе, нучь

3. Класификаць ын трей колонице субстантивеле де май жос
(ла маскулин, феминин ши неутру):

модел:

женул маскулин
дирижор

женул феминин
класэ

женул неутру
дормитор

приетен, пажинэ, рокие, dormитор, портмонеу, вестон, палтон, жениу, тей, кап, вис, кынтек, екзерчициу, трактор, сорэ, историе, фабрикэ, окь, ункь, унгь, татэ, крейон, скаун, темплу, албэстря, флуер, масэ, брад, корабие, лукру, лок.

////////////////////////////////////

ТЕМА № 21

ГЕОРГЕ АСАКИ. НУВЕЛА ИСТОРИКЭ «ЕЛЕНА МОЛДОВЕЙ».
ЖЕНУЛ НЕУТРУ АЛ СУБСТАНТИВУЛУЙ.

1. Чितिць фрагментеле дин нувела историкэ «ЕЛЕНА МОЛДОВЕЙ».
Традучець. Коментачь.

1. «Астэ царэ, азь ынконжуратэ де протегуитоаре монархий ши де вечинь пачничь, каре дореск лиништя ши феричиря ей, ера ын векиме еспусэ ла тоате фортунале рэзбелилор сэлбатиче ши ла унелтириле политиче. Ын позициуня ей жеографикэ, динтре Маря Нягрэ ши мунций Карпаць, Молдова формязэ ун дефиле сау поартэ, пе унде неkontенит тречяу ши ретречяу попоареле нордулуй ши ачеле де амязэ-зи, каре дин фире, ка полуриле опусе але магнетулуй, се пар мените пуруре а се респинже»

2. «Ероисмул чел вредник де мираре а молдовенилор, суб домния луй Штефан чел Маре, ау фост амынат субжугаря цэрий, дар ист барбат атыт де брав кыт ши политик, ау кужетат принтр-о алианцэ май путерникэ а асигура дупэ моарте соарта Патрией сале.»

3. «Контипуран ку Штефан чел Маре ера Иван 111 Василевич, принчипе де жениу ши де енержие екстраординарэ, де ла каре се поате нумэра организация регулатэ, цивилизаря ши путеря Русией. Ел ла 22 де ань се суи

пе тронул Московей...»

4. «Челе ынтыг пропунер де алианцэ ши де ынкускрире ку Иван се фэкурэ прин Менгли Керей, домнитурул Кримеей. Тоате ерау аму прегэтите пентру астэ легэтурэ политикэ, че авя а се ынтэри прин ынсоциря жунелуй Иван(фиул ши моштениторул марелуй принчипе Иван 111Василевич ши а Марией,принчипеса де Твер) ку Елена, фийка луй Штефан...»

5. «Кунуния се фэку ла 6 януарие 1483 ын мэнэстиря Ынэлцэрий, унде мареле принчипе Иван ку соция са София ши ку фиул сэу, о ынтымпинарэ пе Елена ши свита са.»

2. Лексик

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. фортунэ-буря | 2. вечинь-соседи |
| 3. феричире-счастье | 4. еспусэ- предоставленная |
| 5. рэзбеле-междуусобицы | 6. сэлбатик-дикий |
| 7. унелтирь-интриги | 8. поартэ-ворота |
| 9. неконтенит- постоянно | 10. опус-противоположный |
| 11. пуруре-вечно | 12. а се респинже- отталкивать |
| 13. а субжуга-порабощать | 14. а кужета-размышлять |
| 15. а асигура-обеспечивать | 16. соартэ- судьба |
| 17. экстраординар-исключительный | 18. пропунере-предложение |
| 19. легэтурэ-связь | 20. а се ынтэри –укрепиться |
| 21. моштенитор-наследник | 22. кунуние- венчание |
| 23. Ынэлцаре-возвышение | 24. а ынтымпина- встретить |

3. Рэспундець ла ынтребэрь

1. Че ера карактеристик ашезэрий жеографиче а Молдовей?
2. Че периодэ историкэ е дескрисэ ын нувела историкэ?
3. Че аць афлат деспре домнитурул Молдовей Штефан чел Маре?
4. Прин че евенимент се ынтэри легэтура политикэ ынтре Русия ши Молдова?
5. Ын че ан а авут лок кунуния Еленей ши а луй Иван чел Жуне?

4. Дескриець периода историкэ ын каре а домнит ын Русия Иван 111 Василевич.

5. Скриець формеле литераре але архаисмелор:

ынконжуратэ, пачничь, еспусэ, ист, контимпуран, астэ, кондициуниле

ГРАМАТИКА

ЕКЗЕРЧИЦИЙ пентру женул неутру ал субстантивелор

1. Алкэтуиць чинч ымбинэрь де кувинте ку субстантивеле неутре:

модел: мэр галбен - жёлтое яблоко
анимал (зверь), спик (колос), цинут край), зиар (газета), парфум (духи)

2. Компараць субстантивеле женулүй неутру ын лимба молдовеняскэ ши ын лимба русэ. Че деосебире есте?

аутобус - автобус	салон - салон
тролейбус - троллейбус	абонамент - абонемент
териториу - территория	конспект - конспект
трактор - трактор	апарат - аппарат
портмонеу - портмоне	бироу - бюро
букет - букет	обичей - обычай
инструмент - инструмент	парк - парк
дар - дар	диалог - диалог
роман - роман	телефон - телефон
термометру - термометр	телевизор - телевизор
топор - топор	турнеу - турне
таксиу - такси	кадру - кадр
музеу - музей	гид - гид
балкон - балкон	диалог - диалог

3. Ла че тип де формаре а субстантивелор неутре се аташаэз урмэтоареле субстантиве:

модел: ун прелудиу - доуэ прелудий - № 7
ун рэзбой - доуэ рэзбоае- № 6

ун апожеу - доуэ апожее	ун музеу – доуэ музее
ун ак - доуэ аче (иголка)	ун кожок - доуэ кожоаче (кожух)
ун мотор - доуэ мотоаре	ун таблоу - доуэ таблоурь
ун театру - доуэ театре	ун соклу - доуэ соклурь (цоколь)

4. Формаць субстантиве неутре ла плурал, традучець ши пунець типул флексией:

модел: ун мантиу - доуэ мантиурь (манти)- (у- урь)

ун кает, ун балкон, ун топор, ун най, ун турнеу, ун кадоу, ун телевизор,
ун аутобуз, ун телефон, ун трамвай, ун термометру, ун апарат, ун диван, ун

пат, ун пакет, ун компютер, ун экран, ун крейон, ун стилоу, ун экскаватор
//////////////////////////////////// //////////////////////////////////

ТЕМА № 22

Лекции мини-колоквиу

АЛЕКСАНДРУ ДОНИЧ. ФАБУЛА «ДОУЭ ПОЛОБОАЧЕ».

ФОРМА ХОТЭРЫТЭ А СУБСТАНТИВЕЛОР.

1. Чितिць нотица биографикэ а луй Александру Донич.

АЛЕКСАНДРУ ДОНИЧ. Аний де вяцэ: 1806 -1865. С-а нэскут ын сатул Стынка (азь Донич) районул Орхей, ынтр-о фамилие де проприетарь. Примеле куноштинце ле капэтэ ын каса пэринтэскэ. Ын 1819 е тримис ын Петербург, ла личеул милитар. Аич фаче куноштинцэ ку опера луй Иван Андреевич Крылов.

2. Традучець

1. Александру Донич есте ун фабулист ренумит.
2. Василе Александри а скрис: «Мэ ынкин цие, де департе, мэй вестите фабулар».
3. Константин Негруци спуня: «Ын бордей, ка ши ын палат, фабулеле луй сынт читите ши ынцелесе».

3. Чितिць фабула. Меморизаць морала.

Доуэ полобоаче

Ун полобок ку вин,
Мержя ын кар пе друм, ынчет ши фоарте лин,
Яр алтул ку дешерт, лас-кэ веня май таре,
Дар ши ходорожя,
Фэкынд ун вует маре,

Ынкыт чей трекэторь ын латурь тоць фузяу,

Атунч кынд ел фолос нимика н-адучя.
Асэmine ын луме,
Ачел че тутурор се лаудэ ши спуне,
Ын требь пущин спореште,

Яр чел че таче
Ши трябэ фаче,

Ачела пуруре май сигур испрэвеште.

4. Лексик

Одатэ ау вэзут
 Пе векюл куноскут,
 Жужу, кэцел тэркат
 Че дин оградэ ан ын курте с-ау луат,
 Ши кареле акум ла о ферястрэ-н касэ,
 Шезинд пе ун ковор де челе май фрумоасэ,
 Афарэ мындру се уйта.
 - Жужукэ, че май фачь мата?-
 Ынтрабэ кынеле, дин коадэ дынд ынчет.
 (Ачеста ынтре кынь е семнул де респект.)
 - Ыць мулцэмеск, мон шер!- рэспунсе луй Жужу.
 Сынт бине, дорм, мэнынк, алерг, мэ хыржонеск,
 Ши пе салтеле мой кынд вреу мэ тэвэлеск.
 Дар спуне-мь, че фачь ту?
 - Еу сынт ка пуруря. Рэбд фоаме, плоае, жер,
 Пэзынд ограда ла боер;
 Дорм лынгэ поартэ сау ку кайй,
 Ши де ла букэтарь адес мэнынк батаи.
 Ба ерь ши ун фичор трий ловитурь мь-ау трас,
 Пентру кэ н-ам лэтрат ла време шил а час.
 Дар ту, Жужу, ку че-нтымпларе
 Ай кэпэтант фавор асупра-ць аша маре?
 Че службэ ла стэпын ын фаптэ ымплинешть?
 Фиинд атыт де мик, ын че те бизуешть?
 - Еу?-ау рэспунс Жужу,- мэ мьер де ынтребаре!
 Еу фак апорт ши жьок ка омул ын пичоаре!
 Дин оамень ярэш сынт ла соартэ ын фавор,
 Пентру кэ-н доуэ лэбь штиу а ымбла ушор
 Ши фак апорт кынд пот.

2. Лексик

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. крединчос-верный | 2. стэпын- хозяин |
| 3. куноскут-знакомый | 4. кэцел- щенок |
| 5. таркат- пятнистый | 6. оградэ-двор |
| 7. мындру-гордо | 8. коадэ- хвост |
| 9. а се хыржони-баловаться | 10. салтеле мой: здесь -мягкая мебель |
| 11. де ням дулэу-породы овчарки | 12. фоаме-голод |
| 13. жер-мороз | 14. букэтар- повар |
| 15. батаи- порка | 16. фичор: здесь -слуга |
| 17. мон шер-друг мой | 18. приелник-благоприятствующий |
| 19. а кэпэта-получить | 20. а жука-танцевать |

3. Гэсиць синонимеле үнор кувинте ын текстул фабулей.

Модел: а жука, а данса;

4. Скриець формеле литераре але кувинтелор:

шезинд, кареле, батаи, фичор, трий, мэ мьер, жьок

5. Повестиць концинутул фабулей «Дой кынь».

6. Медитаць...

Аць обсерват ын вяца де тоате зилеле ын сочиетате о астфел де ситуациие, деспре каре се ворбеште ын фабула луй Донич?

ГРАМАТИКА

ФОРМА ХОТЭРЫТЭ А СУБСТАНТИВЕЛОР ЕКЗЕРЧИЦИЙ

1. Скриець форма хотэрытэ а субстантивелор. Адэугаць женул лор. модел:

лукру = *лукрул* – *лукруриле* (ж.н.)

друм, албэстря, танк, музеу, пеште, тей, брад, окь, пара, татэ, виоря, гиочел

2. Скриець форма нехотэрытэ ши хотэрытэ а субстантивелор.

модел: *ом* = *ун ом*, *дой оамень* - *омул*, *оамений*

друм, кынтек, карте, зи, унгь, ункь, класэ, ынвэцэтор, лаля, стилоу

3. Нумиць форма, женул ши нумэрул субстантивелор.

модел: *пеште* = *ф.нех.*, *ж. м.*, *н.синг.*

грэдина, пуюл, мугурий, флутуреле, фракций, рындунелеле, таблоу, бужорий, мэрул, шкоала, грэдиницэ, колежиу, институтул, университетя, фетеле

4. Класификаць субстантивеле ын доуэ групе:

<i>модел:</i>	<i>форма нехотэрытэ</i>	<i>форма хотэрытэ</i>
	<i>плугар</i>	<i>урсул</i>

дискуция, непот, епуреле, вяцэ, орашул, капиталэ, пурчел, копак, стяуа, албэстря, ушэ, соция, лунтря, миросул, салчие, пикторул, унгюл, трункь, бэрбат, фрижидерул, планта, ардей, мэржя, теюл, куряуа, стругуре

модел: стяуа - стяуа вьеций = Стяуа вьеций луминязэ етерн...

модел: лалелеле - лалеле

////////////////////////////////////